

RECEPTOR RDS COM DVD

Manual do utilizador DVH-340UB

Não se esqueça de registar o seu produto em www.pioneer.pt (ou www.pioneer.eu)



Pioneer

PORTUGUÊS

Leia atentamente os seguinte tópicos

- Número de região de discos DVD de vídeo 3
- Instruções de manuseamento 29

Antes de começar 2

- Para assegurar uma condução segura 2
- Informações para utilizadores acerca da recolha e eliminação de equipamento antigo e baterias usadas 2
- Modo de demonstração 3
- No caso de problemas 3
- Informações sobre este equipamento 3
 - Número de região de discos DVD de vídeo 3
 - Instruções sobre este manual 3

Utilizar este equipamento 4

- Unidade central 4
- Controlo remoto 4
- Indicações do ecrã 6
- Menu de configuração 6
- Operações básicas deste equipamento 7
- Utilização e cuidados a ter com o controlo remoto 8

- Operações de menu idênticas para definições de funções/regulações de áudio/definições iniciais/listas Sintonzador 8

- Operações básicas 8
- Memorizar a voltar a chamar as estações para cada banda 9
- Mudar a informação RDS mostrada 9
- Utilizar a busca PI 9
- Utilizar a busca PI automática para estações pré-programadas 9

- Definições das funções Leitor de DVD incorporado 10

- Operações básicas 10
- Controlos de reprodução básicos 11
- Utilizar o menu do DVD 11
- Reprodução PBC 12
- Reproduzir conteúdos DivX® VOD 12

- Especificar um título 12
- Especificar uma faixa 12
- Procurar a parte que pretende reproduzir 12

- Reprodução imagem-a-imagem 13
- Reprodução lenta 13
- Voltar à cena especificada 13
- Reprodução automática de DVDs 13
- Visualizar a informação de texto 13

- Selecionar e reproduzir ficheiros/faixas a partir da lista de nomes dos ficheiros/títulos de faixas 13

- Operações avançadas utilizando botões especiais 14
- Definições das funções 15
- Mudar a visualização das informações 16

- Leitor de áudio portátil USB/memória USB 17

- Operações básicas 17
- Selecionar um ficheiro directamente da pasta actual 17
- Visualizar a informação de texto 17
- Selecionar ficheiros na lista de nomes dos ficheiros 17

- Operações avançadas utilizando botões especiais 18
- Definições das funções 18
- Mudar a visualização das informações 18

- Regulações de áudio 19
- Configurar o leitor de DVD 20
- Introdução às regulações da configuração do DVD 20

- Operações de menu idênticas para regulações de configuração do DVD 20
- Definir o idioma das legendas 20
- Definir o idioma de áudio 20
- Definir o idioma dos menus 20

- Definir o idioma de visualização no ecrã 21
- Definir o conjunto de caracteres 21
- Definir a visualização do ícone de ângulo 21
- Definir o formato 21
- Definir o intervalo da apresentação de diapositivos 21

- Definir o bloqueio parental 22
- Definir o ficheiro de legendas DivX/MPEG-4 22
- Visualizar o código de registo DivX® VOD 23

- Definições iniciais 23
- Utilizar uma fonte AUX1 e AUX2 25
- Sobre a fonte AUX1 e AUX2 25
- Fonte AUX1 25
- Fonte AUX2 25

- Mudar as definições de luminosidade 25
- Definições iniciais 23
- Utilizar uma fonte AUX1 e AUX2 25
- Sobre a fonte AUX1 e AUX2 25
- Fonte AUX1 25
- Fonte AUX2 25

- Mudar as definições de luminosidade 25

- Definições iniciais 23

- Utilizar uma fonte AUX1 e AUX2 25

- Sobre a fonte AUX1 e AUX2 25

- Fonte AUX1 25

- Fonte AUX2 25

- Mudar as definições de luminosidade 25

- Informações adicionais 26

- Resolução de problemas 26

- Mensagens de erro 27

- Instruções de manuseamento 29

- Compatibilidade com áudio comprimido, DivX e MPEG (disco, USB) 30

- Sequência dos ficheiros de áudio 32

- Tabela de caracteres russos 32

- Direitos de autor e marca registada 33

- Tabela de códigos de idioma para DVD 33

- Especificações 34

Agradecemos a compra deste produto PIONEER.

Para garantir uma utilização adequada, leia com atenção o presente manual antes de utilizar o aparelho. É particularmente importante que leia e respeite as indicações de **AVISO** e **PRECAUÇÕES** no presente manual. *Guarde o manual num local seguro e acessível para futuras consultas.*

Para assegurar uma condução segura**⚠ AVISO**

- Para evitar o risco de acidente e a possível violação das leis em vigor, nunca deve ser visualizado vídeo dos bancos da frente enquanto o veículo estiver a ser conduzido. De igual modo, os ecrãs traseiros não devem ser colocados num local onde possam distrair o condutor.
- Em alguns países ou estados, a visualização de imagens dentro de um veículo, mesmo por outras pessoas que não o condutor, pode ser ilegal. Deve cumprir tais leis nos locais em que elas sejam aplicáveis e não utilizar as funções de DVD deste equipamento.
- **NUNCA** instale o ecrã num local que permita ao condutor ver imagens durante a condução.

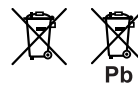
Quando estacionar o automóvel num local seguro e o travão de mão, a imagem aparece no ecrã.

Informações para utilizadores acerca da recolha e eliminação de equipamento antigo e baterias usadas

(Símbolo para equipamento)



(Exemplos de símbolos para pilhas e baterias)



Estes símbolos nos produtos, embalagens e/ou documentos fornecidos significam que produtos eléctricos e electrónicos como também as baterias não devem ser misturados com o lixo doméstico normal.

Para um tratamento adequado, recuperação e reciclagem de produtos antigos e baterias usadas, leve-os a um ponto de recolha apropriado de acordo com a legislação nacional em vigor.

Antes de começar

Ao eliminar estes produtos e baterias correctamente, irá ajudar a salvar recursos de grande valor e prevenir qualquer efeito negativo na saúde humana e no ambiente, que de outra forma podem surgir por causa do tratamento inadequado do lixo.

Para mais informações sobre a recolha e reciclagem de produtos antigos e baterias, contacte o serviço municipal local, o seu serviço de recolha do lixo ou o ponto de venda onde adquiriu o seu produto.

Estes símbolos só são válidos na União Europeia.

Para países fora da União Europeia:

Se quiser desfazer-se desses produtos, contacte as autoridades locais ou o seu distribuidor e pergunte qual o método correcto de eliminação.

Modo de demonstração

Importante

- O cabo vermelho (ACC) desta unidade deve ser ligado a um terminal acoplado às posições ligado/desligado da chave de ignição, senão a bateria pode descarregar.
- Lembre-se de que se continuar a utilizar a demonstração de funções com o motor do automóvel desligado, pode descarregar a bateria.

A demonstração começa automaticamente nos 30 segundos a seguir a última utilização do equipamento ou se a chave de ignição estiver na posição ACC ou ON enquanto o equipamento estiver desligado. Para cancelar o modo de demonstração, tem de visualizar as definições iniciais. Seleccione "DEMO (definição do ecrã de demonstração)" e desligue o ecrã de demonstração. Para obter informações, consulte "Definições iniciais" na página 23.

No caso de problemas

Se o equipamento tiver problemas de funcionamento, contacte o revendedor ou o Centro de Assistência Técnica PIONNER mais próximo.

Informações sobre este equipamento

As frequências de sintonização do equipamento correspondem às atribuídas à Europa, Ásia, Médio Oriente, África e Oceânia. A utilização noutras regiões pode originar uma recepção deficiente. A função RDS (sistema de dados de rádio) só funciona em áreas com estações FM que transmitam sinais RDS.

⚠ ATENÇÃO

- Não deixe cair líquidos no equipamento. Pode provocar um choque eléctrico. Além disso, se o equipamento se molhar, pode ficar avariado, deitar fumo ou sobreaquecer.
- Mantenha sempre o volume suficientemente baixo para poder ouvir os sons do exterior.
- Evite a exposição à humidade.
- O CarStereo-Pass Pioneer destina-se a ser usado apenas na Alemanha.
- Se a bateria for desligada ou se descarregar, os dados memorizados são apagados.

ATENÇÃO

Este equipamento está classificado como produto laser de classe 1 segundo a norma IEC 60825-1:2007 sobre a segurança de produtos laser e contém um módulo laser de classe 1M. Para garantir uma segurança contínua, não retire nenhuma tampa, nem tente aceder ao interior do aparelho. As reparações só podem ser efectuadas por técnicos qualificados.

CLASS 1 LASER PRODUCT

CAUTION—CLASS 1M VISIBLE AND INVISIBLE LASER RADIATION WHEN OPEN, DO NOT VIEW DIRECTLY WITH OPTICAL INSTRUMENTS.

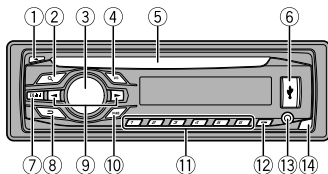
Número de região de discos DVD de vídeo

Só é possível reproduzir neste leitor discos DVD de vídeo que tenham números de região compatíveis. Pode encontrar o número de região do leitor na base do equipamento e neste manual (consulte "Especificações" na página 34).

Informações sobre este manual

- As operações de definição de uma função ficam concluídas mesmo que o menu seja cancelado antes de as operações serem confirmadas.
- Nas instruções seguintes, os dispositivos de memória USB e os leitores de áudio USB são designados colectivamente como "dispositivo de memória USB".

Unidade central



Peça	Peça
① ▲ (ejectar)	⑧ ⇐ (retroceder/visualizar)
② Q (lista)	⑨ ◀▶
③ MULTI-CONTROL (M.C.)	⑩ BAND
④ SRC/OFF	⑪ 1/∧ a 6/↶ • 1/∧ • 2/∨ • 3/S.Rtrv • 4/PAUSE • 5/XOX • 6/↷
⑤ Ranhura de inserção do disco	⑫ PTY
⑥ Porta USB	⑬ Entrada AUX (entrada estéreo de 3,5 mm)
⑦ EQ (EQ)	⑭ Botão para destacar

⚠ ATENÇÃO

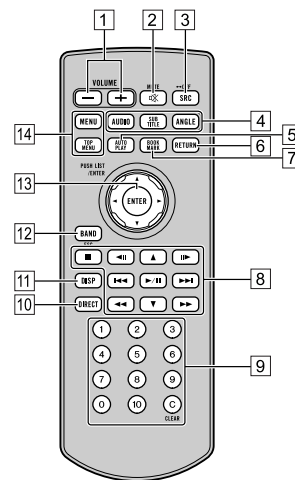
Utilize um cabo USB opcional da Pioneer (CD-U50E) para ligar o leitor de áudio USB/ dispositivo de memória USB, pois qualquer dispositivo ligado directamente ao equipamento ficará saliente e pode ser perigoso.

Não utilize produtos não autorizadas.

Nota

- A função de ⇐ varia em função da definição da ligação do ecrã (consulte "V.OUT (ligação do ecrã)" na página 25).

Controlo remoto



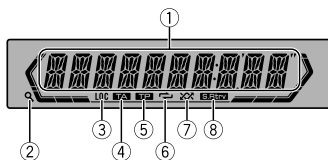
	Nomes dos botões	Funcionamento
1	VOLUME	Prima para aumentar ou diminuir o volume.
2	MUTE	Prima para silenciar o som. Prima novamente para voltar a ouvir o som.
3	SRC/OFF	As funções são as mesmas do que as dos botões SRC/OFF na unidade principal.
4	AUDIO	(Apenas na fonte DVD) Prima para alterar o idioma de áudio/sistema de áudio durante a reprodução de DVD/DivX.
	SUBTITLE	(Apenas na fonte DVD) Prima para alterar o idioma das legendas durante a reprodução de DVD/DivX.
	ANGLE	(Apenas na fonte DVD) Prima para alterar o ângulo de visualização durante a reprodução de DVD.

Utilizar este equipamento

	Nomes dos botões	Funcionamento
5	AUTO PLAY	(Apenas na fonte DVD) Prima para activar ou desactivar a função de reprodução automática do DVD.
6	RETURN	(Apenas na fonte DVD) Prima para visualizar o menu PBC (controlo de reprodução) durante a reprodução PBC.
7	BOOKMARK	(Apenas na fonte DVD) Prima para activar ou desactivar a função de marcador. Para obter informações, consulte "Retomar a reprodução (Marcador)" na página 14.
8	PLAY/PAUSE (▶/⏸)	(Apenas na fonte DVD) Prima para mudar sequencialmente entre reprodução e pausa.
	REVERSE (◀◀)	(Apenas na fonte DVD) Prima para efectuar o retrocesso rápido. Prima para alterar a velocidade do retrocesso rápido.
	FORWARD (▶▶)	(Apenas na fonte DVD) Prima para efectuar o avanço rápido. Prima para alterar a velocidade do avanço rápido.
	PREVIOUS (◀◀)	(Apenas na fonte DVD) Prima para voltar à faixa anterior (capítulo).
	NEXT (▶▶)	(Apenas na fonte DVD) Prima para aceder à faixa seguinte (capítulo).
	STEP (⏮/⏭)	(Apenas na fonte DVD) Prima para avançar imagem a imagem durante a reprodução de um DVD/CD de vídeo/DivX. Mantenha o botão premido durante um segundo para activar a reprodução lenta.
	STOP (■)	(Apenas na fonte DVD) Prima para parar a reprodução. Prima se a reprodução estiver em modo suspenso para parar completamente a leitura (retomar reprodução desactivada).
	UP/DOWN (▲/▼)	Prima para voltar a chamar estações pré-programadas. Prima para seleccionar a pasta ou álbum seguinte/anterior. Prima para seleccionar o título seguinte/anterior durante a reprodução de um DVD de vídeo.

	Nomes dos botões	Funcionamento
9	0 a 10, CLEAR	Quando pressionar DIRECT , prima 0 a 10 para introduzir números. Prima CLEAR para apagar os números introduzidos. Prima 1 a 6 para seleccionar a estação pré-programada pretendida para o sintonizador. (Apenas na fonte DVD) Prima para seleccionar o número do título pretendido num DVD. Prima para seleccionar um item do menu num CD de vídeo com PBC (controlo de reprodução).
10	DIRECT	Prima para seleccionar directamente as faixas (capítulos).
11	DISP	Prima para activar ou desactivar a visualização de informações quando aparece o vídeo. Dependendo da fonte seleccionada, premindo este botão pode mudar as indicações do ecrã. Mantenha premido para activar ou desactivar a luminosidade.
12	BAND/ESC	As funções são as mesmas do que as dos botões BAND na unidade principal. Prima para alternar entre tipos de ficheiros multimédia.
13	Mova o comando rotativo	(Apenas na fonte DVD) Utilize para seleccionar um menu no menu do DVD.
	Clique no comando rotativo	Dependendo da fonte, clique para visualizar a lista de títulos no disco, a lista de títulos de faixas, a lista de pastas ou a lista de ficheiros. (Apenas na fonte DVD) Clique ENTER para seleccionar um menu no menu do DVD.
14	MENU	(Apenas na fonte DVD) Prima para visualizar o menu do DVD durante a reprodução de um DVD.
	TOP MENU	(Apenas na fonte DVD) Prima para voltar ao menu principal durante a reprodução de um DVD.

Indicações do ecrã



Peça	Funcionamento
① Área de visualização principal	<ul style="list-style-type: none"> Sintonizador: banda e frequência RDS: nome do serviço de programa, informação PTY e outras informações de texto Leitor de DVD incorporado e USB: tempo de reprodução decorrido e informação de texto
② Q (lista)	Está a ser utilizada a função de lista.
③ LOC	A sintonização por busca local está activada.
④ TA (TA)	A função TA está activada.
⑤ TP (TP)	Está sintonizada uma estação TP.
⑥ ↺ (repetir)	A repetição da faixa ou pasta está activada.
⑦ XX (reprodução aleatória)	A reprodução aleatória está activada.
⑧ S.Rtrv (sound retriever)	A função sound retriever (recuperador de som) está activada.

Menu de configuração

Após instalado, o menu de configuração aparece no ecrã quando coloca a chave de ignição na posição ON.

Podem definir as opções do menu abaixo indicadas.

Importante

As novas definições não serão efectuadas até que conclua as alterações no menu de configuração.

- Após a instalação do equipamento, coloque a chave de ignição na posição ON. Aparece SET UP.

2. Rode M.C. para mudar para YES.

- Se não efectuar a operação nos 30 segundos a seguir, o menu de configuração não será visualizado.
- Se não pretende definir a configuração neste momento, rode M.C. para mudar para NO. Se seleccionar NO, não poderá efectuar a configuração no menu de configuração.

3. Prima M.C. para seleccionar.

4. Execute os procedimentos a seguir para configurar o menu.

Para passar à opção do menu seguinte, precisa de confirmar a sua selecção.

FM STEP (passo de sintonização FM)

Normalmente, o passo de sintonização FM utilizado pela sintonização por busca é de 50 kHz. Sempre que AF ou TA estiverem ligadas, o passo de sintonização muda automaticamente para 100 kHz. Poderá ser preferível definir o incremento de sintonização para 50 kHz no modo AF.

- O incremento de sintonização continua definido para 50 kHz durante a sintonização manual.

1. Rode M.C. para seleccionar o passo de sintonização FM.

50 (50 kHz) – 100 (100 kHz)

2. Prima M.C. para confirmar a selecção.

DEMO (definição do ecrã de demonstração)

1. Rode M.C. para activar ou desactivar o ecrã de demonstração.

2. Prima M.C. para confirmar a selecção.

TITLE (multi-idiomas)

As informações de texto de um ficheiro áudio comprimido podem ser visualizadas no equipamento, mesmo que tenham sido incorporadas num idioma da Europa Ocidental ou da Rússia.

- Se o idioma das informações gravadas e as definições de idioma não coincidirem, a informação de texto pode não ser apresentada correctamente.
- Alguns caracteres podem não aparecer correctamente.

1. Rode M.C. para seleccionar a definição pretendida.

EUR (Europeu) – RUS (Russo)

2. Prima M.C. para confirmar a selecção.

Aparece QUIT.

Utilizar este equipamento

5. Para concluir as definições, rode M.C. para seleccionar YES.

- Se desejar mudar novamente as definições, rode M.C. para alterar para NO.

6. Prima M.C. para seleccionar.

Notas

- Pode configurar as opções do menu nas definições iniciais. Para obter informações sobre as definições, consulte "Definições iniciais" na página 23.
- Pode cancelar o menu de configuração premindo SRC/OFF.

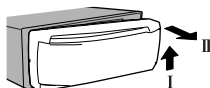
Operações básicas deste equipamento

Importante

- Manuseie o painel frontal com cuidado quando o retirar ou colocar.
- Evite submeter o painel frontal a choques excessivos.
- Evite expor o painel frontal à luz solar directa ou a temperaturas elevadas.
- Para evitar danificar o dispositivo ou o interior do veículo, desligue todos os cabos e dispositivos ligados ao painel frontal antes de o retirar.

Remover o painel frontal para impedir que o equipamento seja roubado

1. Prima o botão para retirar para soltar o painel frontal.
2. Pressione o painel frontal para cima (I) e depois puxe-o na (II) sua direcção.

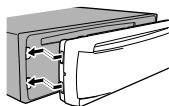


3. Quando retirar o painel frontal, mantenha-o sempre dentro de um dispositivo de protecção como, por exemplo, uma caixa protectora.

Voltar a colocar o painel frontal

1. Faça deslizar o painel frontal para a esquerda.

Certifique-se de que insere as patilhas situadas no lado esquerdo da unidade principal nas ranhuras do painel frontal.



2. Exerça pressão sobre o lado direito do painel frontal até este ficar bem encaixado.

Se não conseguir encaixar bem o painel frontal na unidade central, certifique-se de que está a posicionar correctamente o painel frontal na unidade principal. Se tentar encaixar o painel frontal à força, pode danificá-lo ou danificar a unidade principal.

Ligar o equipamento

- Prima SRC para ligar o equipamento.

Desligar o equipamento

- Mantenha premido SRC para desligar o equipamento.

Seleccionar uma fonte

- Prima SRC/OFF repetidamente para alternar entre as seguintes fontes:

TUNER (sintonizador) – DVD (leitor de CD incorporado) – USB (dispositivo de memória USB) – AUX1 (AUX frontal) – AUX2 (RCA traseira)

Regular o volume

- Rode M.C. para regular o volume.

⚠ ATENÇÃO

Por razões de segurança, estacione o veículo quando remover o painel frontal.

Notas

- Ouvir rádio enquanto está a ligar o dispositivo de memória USB a este equipamento pode provocar ruído. Neste caso, desligue o dispositivo de memória USB.
- Se o fio azul/branco do equipamento estiver ligado ao terminal de controlo do relé da antena automática do veículo, a antena sobe quando ligar esta fonte do equipamento. Para recolher a antena, desligue a fonte.

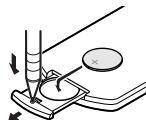
Utilização e cuidados a ter com o controlo remoto

Utilizar o controlo remoto

- Para utilizar o controlo remoto, aponte-o na direcção do painel frontal.
Se estiver a utilizar o controlo remoto pela primeira vez, retire a película que sai do compartimento da pilha.

Substituir a bateria

1. Deslize para fora a bandeja localizada na parte posterior do controlo remoto.
2. Insira a bateria com os pólos positivo (+) e negativo (-) alinhados correctamente.



⚠ AVISO

- Mantenha a pilha fora do alcance de crianças. Caso a pilha seja engolida, consulte imediatamente um médico.
- As pilhas (bateria ou pilhas instaladas) não podem ser expostas ao calor excessivo como da luz solar, fogo ou algo semelhante.

⚠ ATENÇÃO

- Utilize uma pilha de lítio **CR2025 (3 V)**.
- Retire a bateria se não utilizar o sistema de navegação durante um mês ou mais.
- Existe um risco de explosão se a pilha não for substituída correctamente. Substitua-a apenas por um tipo de pilha equivalente ou igual.
- Não manuseie a pilha com objectos metálicos.
- Não guarde a pilha juntamente com objectos metálicos.
- Se houver uma fuga de líquido da pilha, limpe bem o controlo remoto e coloque uma pilha nova.
- Quando pretender desfazer-se de pilhas usadas, cumpra a legislação governamental ou os regulamentos ambientais das instituições públicas em vigor no seu país/região

Importante

- Não guarde a pilha em locais com temperaturas altas ou expostos à luz solar directa.
- O controlo remoto pode não funcionar correctamente à luz solar directa.
- Não deixe cair o controlo remoto ao chão, pois poderia ficar entalado debaixo do pedal do travão ou do acelerador.

Operações de menu idênticas para definições de funções/regulações de áudio/definições iniciais/listas

Voltar ao ecrã anterior

Voltar à lista anterior (a pasta no nível acima)

- Prima \Rightarrow .

Voltar ao menu principal

- Mantenha premido \Rightarrow .

Voltar ao ecrã normal

Cancelar o menu de definições iniciais

- Prima **BAND**.

Sintonizador

Operações básicas

Seleccionar uma banda

- Prima **BAND** até aparecer a banda pretendida (F1, F2, F3 para FM ou MW/LW).

Voltar a chamar estações pré-programadas

- Prima \leftarrow ou \rightarrow .
 - Se **MAN** (sintonização manual) estiver seleccionada em **SEEK**, não pode voltar a chamar estações pré-programadas. Para isso tem de seleccionar **PCH** (canal predefinido) em **SEEK**. Para obter informações sobre as definições, consulte "SEEK (definições da tecla esquerda/direita)" na página 10.

Sintonização manual (passo a passo)

- Prima \leftarrow ou \rightarrow .
 - Se **PCH** (canal predefinido) estiver seleccionado em **SEEK**, não pode sintonizar para cima ou para baixo manualmente. Para isso tem de seleccionar **MAN** (sintonização manual) em **SEEK**. Para obter informações sobre as definições, consulte "SEEK (definições da tecla esquerda/direita)" na página 10.

Busca

- Mantenha premido \leftarrow ou \rightarrow e depois solte.

Podem cancelar a sintonização por busca, premindo levemente \leftarrow ou \rightarrow .

Mantendo premido \leftarrow ou \rightarrow , pode saltar estações. A sintonização por busca começa assim que soltar \leftarrow ou \rightarrow .

Utilizar este equipamento

Notas

- A função AF (procura de frequências alternativas) do equipamento pode ser activada ou desactivada. A função AF deverá estar desactivada durante a operação manual de sintonização (consulte "AF (procura de frequências alternativas)" na página 10).

Memorizar a voltar a chamar as estações para cada banda

Utilizar botões de sintonização pré-programada

- Quando encontrar uma estação que queira memorizar, prima um dos botões de sintonização pré-programada (1/∧ a 6/↔) e mantenha premido até o número pré-programado parar de piscar.
- Prima um dos botões de sintonização pré-programada (1/∧ a 6/↔) para seleccionar a estação pretendida.

Mudar a informação RDS mostrada

● Prima ↵.

- Nome do serviço de programa – Informação PTY – Entretenimento – Frequência
- A informação PTY e a frequência aparecem no ecrã durante oito segundos.
- Dependendo da banda, a informação de texto pode ser alterada.

Utilizar as funções PTY

Podemos sintonizar uma estação utilizando a informação PTY (tipo de programa).

Procurar uma estação RDS, através da informação PTY

Podemos procurar por programas de emissão de tipo geral, tais como os listados na seguinte secção. Consulte esta página.

1. Prima PTY.

2. Rode M.C. para seleccionar o tipo de programa.

NEWS/INFO – POPULAR – CLASSICS – OTHERS

3. Prima M.C. para iniciar a procura.

O equipamento procura uma estação que transmita o tipo de programa seleccionado. Quando uma estação é encontrada, aparece o nome do serviço de programa.

A informação PTY (Código de identificação (ID) do tipo de programa) é indicada na seguinte secção. Consulte esta página.

- Para cancelar a procura, prima novamente **M.C.**
- O programa de algumas estações pode diferir do indicado pelo PTY transmitido.
- Se nenhuma estação estiver a transmitir o tipo de programa que estava a procurar, a indicação **NOT FOUND** aparece durante cerca de dois segundos e o sintonizador volta à estação inicial.

Lista PTY

NEWS/INFO	NEWS (Notícias), AFFAIRS (Temas actuais), INFO (Informação), SPORT (Desporto), WEATHER (Meteorologia), FINANCE (Finanças)
POPULAR	POP MUS (Música pop), ROCK MUS (Música rock), EASY MUS (Ligeira), OTH MUS (Outra música), JAZZ (Jazz), COUNTRY (Música country), NAT MUS (Música nacional), OLDIES (Música de outras décadas), FOLK MUS (Música folk)
CLASSICS	L. CLASS (Clássica ligeira), CLASSIC (Clássica)
OTHERS	EDUCATE (Educativos), DRAMA (Teatro), CULTURE (Cultura), SCIENCE (Ciência), VARIED (Vários), CHILDREN (Infantil), SOCIAL (Assuntos sociais), RELIGION (Religiosos), PHONE IN (Participação de ouvintes), TOURING (Viagem), LEISURE (Lazer), DOCUMENT (Documentários)

Utilizar a busca PI

Se o sintonizador não conseguir encontrar uma estação adequada ou se a qualidade da recepção se deteriorar, o equipamento procura automaticamente uma estação diferente com a mesma programação. Durante a procura, aparece a indicação **PI SEEK** e o som é silenciado.

Utilizar a busca PI automática para estações pré-programadas

Quando não é possível voltar a chamar estações pré-programadas, pode configurar o equipamento para que efectue uma busca PI durante a chamada de estações pré-programadas.

- Por predefinição, a busca PI automática está desactivada. Consulte "AUTO-PI (busca PI automática)" na página 23.

Definições das funções

1. Prima M.C. para visualizar o menu principal.

2. Rode M.C. para mudar a opção do menu e prima para seleccionar FUNÇÃO.

3. Rode M.C. para seleccionar a função.

Depois de seleccionar, execute as operações seguintes para definir a função.

- Se a banda MW/LW estiver seleccionada, apenas **BSM**, **LOCAL** e **SEEK** estarão disponíveis.

BSM (memória das melhores estações)

A função BSM (memória das melhores estações) memoriza automaticamente as seis estações com sinais mais fortes pela ordem da força do sinal.

- **Prima M.C. para activar a função BSM.**

Para cancelar, prima novamente **M.C.**

REGION (regional)

Se utilizar a função AF, a função regional limita a selecção de estações às que transmitem programas regionais.

- **Prima M.C. para activar ou desactivar a função regional.**

LOCAL (sintonização por busca local)

A sintonização por busca local permite sintonizar apenas as estações de rádio cujo sinal seja suficientemente fortes para garantir uma boa recepção.

- **Rode M.C. para seleccionar a definição pretendida.**

FM: **OFF – LV 1 – LV 2 – LV 3 – LV 4**

MW/LW: **OFF – LV 1 – LV 2**

A definição do nível mais alto permite unicamente a recepção das estações com o sinal mais forte, enquanto que os níveis inferiores permitem a recepção de estações com um sinal mais fraco.

PTY SEARCH (selecção do tipo de programa)

Pode sintonizar uma estação utilizando a informação PTY (tipo de programa).

1. **Prima M.C. para visualizar o modo de definição.**

2. **Rode M.C. para seleccionar a definição pretendida.**

NEWS/INFO – POPULAR – CLASSICS – OTHERS

3. **Prima M.C. para iniciar a procura.**

O equipamento procura uma estação que transmita o tipo de programa seleccionado. Quando uma estação é encontrada, aparece o nome do serviço de programa.

Para mais informações sobre a informação PTY (código de identificação do tipo de programa), consulte a página 9.

O programa de algumas estações pode diferir do indicado pelo PTY transmitido.

Se nenhuma estação estiver a transmitir o tipo de programa que estava a procurar, a indicação **NOT FOUND** aparece durante cerca de dois segundos e o sintonizador volta à estação inicial.

TA (modo de espera de boletins de trânsito)

- **Prima M.C. para activar ou desactivar o modo de espera de boletins de trânsito.**

AF (procura de frequências alternativas)

- **Prima M.C. para activar ou desactivar a função AF.**

NEWS (interrupção para programas de notícias)

- **Prima M.C. para activar ou desactivar a função NEWS.**

SEEK (definições da tecla esquerda/direita)

Pode atribuir uma função às teclas esquerda e direita do equipamento.

Selecione **MAN** (sintonização manual) para sintonizar manualmente para cima ou para baixo, ou selecione **PCH** (canal predefinido) para alternar entre canais.

- **Prima M.C. para seleccionar MAN ou PCH.**

Leitor de DVD incorporado

Operações básicas

Reproduzir um disco

- **Introduza o disco na ranhura, com o lado da etiqueta virado para cima.**

Ejectar um disco

- **Prima \triangle .**

Seleccionar uma pasta

- **Prima 1/ \wedge ou 2/ \vee .**

Não é possível seleccionar uma pasta que não contenha um ficheiro de áudio comprimido, tais como JPEG, DivX ou MPEG-1/MPEG-2/MPEG-4.

Utilizar este equipamento

Seleccionar um capítulo/faixa/ficheiro

- **Prima ◀ ou ▶.**

Também pode alternar entre o capítulo/faixa/ficheiro anterior ou o próximo, premindo ◀◀ ou ▶▶.

Durante a reprodução PBC, pode aparecer um menu se executar estas operações.

Retrocesso ou avanço rápido

- **Mantenha premido ◀ ou ▶.**

Durante a reprodução de um DVD, DivX, MPEG-1/MPEG-2/MPEG-4 ou CD de vídeo, se mantiver premida a tecla ◀ ou ▶ durante 5 segundos, o ícone ◀◀ ou ▶▶ é realçado. Quando isso acontece, o retrocesso/avanço rápido continua, mesmo depois de soltar ◀ ou ▶. Para retomar a reprodução a partir do ponto pretendido, prima ▶/II.

Procurar em intervalos de 10 ficheiros

- Esta função está disponível apenas para ficheiros JPEG.

- **Mantenha premido ◀ ou ▶.**

Alternar entre tipos de ficheiros multimédia

- **Prima BAND para alternar entre tipos de ficheiros multimédia.**

- No caso de DVD-R/RW, este equipamento não permite a reprodução de dados de áudio (CD-DA) e de ficheiros JPEG.

Notas

- Se a função de reprodução automática estiver activada, o equipamento cancela o menu de DVD e inicia automaticamente a reprodução a partir do primeiro capítulo do primeiro título. Consulte "Reprodução automática de DVDs" na página 13.
- Se estiver a reproduzir um DVD ou um CD de vídeo, pode aparecer um menu. Consulte "Utilizar o menu do DVD" na página 11 e "Reprodução PBC" na página 12.
- Quando liga um CD/CD-R/RW que contenha apenas ficheiros de imagem JPEG, o equipamento inicia automaticamente uma apresentação de diapositivos a partir da primeira pasta/imagem no disco. O leitor apresenta as imagens de cada pasta por ordem alfabética.
- Se a função de marcador estiver activada, a leitura do DVD é retomada a partir do ponto seleccionado. Para obter mais informações, consulte "Retomar a reprodução (Marcador)" na página 14.
- Se estiver a visualizar um DVD e a tentar executar uma operação, é possível que não consiga devido à programação no disco. Quando isto acontece, o equipamento indica o botão Ⓞ no ecrã.

Controlos de reprodução básicos

A tabela abaixo mostra os controlos básicos para reproduzir discos. Os capítulos seguintes referem outras particularidades da reprodução com mais detalhes.

Botão	O que faz
▶/II	Ilícia a reprodução, faz uma pausa na reprodução de um disco ou reinicia a reprodução de um disco em pausa. Inicia a apresentação de diapositivos, faz uma pausa na apresentação de diapositivos ou reinicia uma apresentação de diapositivos em pausa.
■	Pára a reprodução. Pára a reprodução no ponto definido em Retomar a reprodução. Prima mais uma vez para parar completamente a reprodução.
◀◀	Mantenha premido para efectuar o retrocesso rápido.
▶▶	Mantenha premido para efectuar o avanço rápido.
◀◀	Salta para o início da faixa, capítulo ou ficheiro actual, depois para faixas, capítulos ou ficheiros anteriores. Mostra a imagem anterior.
▶▶	Salta para a faixa, capítulo ou ficheiro seguinte. Mostra a imagem seguinte.

Nota

- Poderá verificar que nalguns DVDs ou CDs de vídeo os controlos de reprodução não funcionam em determinadas partes do disco. Não se trata de uma avaria.

Utilizar o menu do DVD

Alguns DVDs permitem seleccionar os conteúdos do disco utilizando um menu.

- Esta função está disponível apenas para DVD de vídeo.
- Pode visualizar o menu premindo **MENU** ou **TOP MENU** durante a reprodução de um disco. Se premir novamente **MENU**, pode iniciar a reprodução a partir da localização seleccionada no menu. Para mais informações, consulte as instruções fornecidas com o disco.
- As formas de visualização do menu variam consoante o disco.

1. Mover o comando rotativo para cima, baixo, esquerda ou direita para seleccionar a opção de menu pretendida.

2. Clique ENTER para seleccionar um menu no menu do DVD.

A reprodução começa no item de menu seleccionado.

Reprodução PBC

Em CDs de vídeo com a função PBC (controlo de reprodução), é possível utilizar um menu.

- Esta função está disponível apenas para CD de vídeo.
- **Quando aparecer o menu PBC, prima 0 a 10 correspondente a um número de menu para iniciar a reprodução.**

Se o menu tiver duas ou mais páginas, prima ◀◀ ou ▶▶ para alternar entre os ecrãs.

Notas

- Pode visualizar o menu premindo **RETURN** durante a reprodução PBC. Para mais informações, consulte as instruções fornecidas com o disco.
- Não é possível cancelar a reprodução PBC de um CD de vídeo.
- Durante a reprodução de CDs de vídeo com PBC (Controlo de reprodução), as seguintes operações não estão disponíveis:
 - Funções de procura e procura do tempo
 - Seleção de um intervalo para a reprodução repetida

Reproduzir conteúdos DivX® VOD

Alguns conteúdos DivX VOD (video on demand) só podem ser reproduzidos um determinado número de vezes. Se introduzir um disco com esse tipo de conteúdo DivX VOD, o número de reproduções efectuadas aparece no ecrã e pode então optar por reproduzir o disco (utilizando assim uma das reproduções restantes) ou não. Se introduzir um disco com conteúdos DivX VOD expirados (por exemplo, conteúdos sem reproduções restantes), aparece a indicação **EXPIRED (THIS DivX RENTAL HAS EXPIRED.)**.

- Se não houver nenhum limite para o número de reproduções do conteúdo DivX VOD, pode introduzir o disco no leitor e reproduzir o conteúdo as vezes que desejar, não aparecendo qualquer mensagem.
- **Se aparecer uma mensagem depois de introduzir um disco com um conteúdo DivX VOD, prima ▶/II.**

A reprodução do conteúdo DivX VOD será iniciada.

- Para saltar para o ficheiro seguinte, prima ▶▶.
- Para voltar ao ficheiro anterior, prima ◀◀.
- Se não pretender reproduzir o conteúdo DivX VOD, prima ■.

Importante

- Para poder reproduzir conteúdos DivX VOD neste equipamento, tem primeiro de o registar junto do seu fornecedor de conteúdos DivX VOD. Para obter informações sobre o código de registo, consulte a página 23.
- Os conteúdos DivX VOD são protegidos por um sistema de DRM (gestão de direitos digitais). Este sistema restringe a reprodução de conteúdos a dispositivos registados específicos.

Especificar um título

- Esta função está disponível apenas para DVD de vídeo.
- **Prima 0 a 10 correspondente a um número do título pretendido quando o disco parar.**

O número do título aparece durante 8 segundos e a reprodução é iniciada a partir do título seleccionado.

 - Para seleccionar 3, prima 3.
 - Para seleccionar 10, prima 10 e 0 por esta ordem.
 - Para seleccionar 23, prima 10, 10 e 3 por esta ordem.

Especificar uma faixa

Pode utilizar a função de procura para especificar a faixa que pretende procurar.

- Esta função está disponível apenas para CD de vídeo.
- Durante a reprodução de um CD de vídeo com PBC (controlo de reprodução), não é possível utilizar esta função.

Para saber que números premir, consulte esta página.

Procurar a parte que pretende reproduzir

Pode utilizar a função de procura para encontrar a parte que pretende reproduzir.

- Não é possível a procura de capítulo e de faixa se tiver parado a reprodução do disco.
- Durante a reprodução de um CD de vídeo com PBC (controlo de reprodução), não é possível utilizar esta função.

1. Prima DIRECT.

2. Prima 0 a 9 para introduzir o número pretendido.

Para cancelar os números introduzidos, prima **CLEAR**.

3. Prima DIRECT.

- Esta função inicia a leitura a partir da parte seleccionada.

Nota

- Nos discos com menu, também pode premir **MENU** ou **TOP MENU** e depois seleccionar a partir do menu apresentado.

Utilizar este equipamento

Reprodução imagem-a-imagem

Permite-lhe andar para a frente uma imagem de cada vez, durante a reprodução.

- Esta função está disponível apenas para DVD vídeo, DivX, MPEG-1/MPEG-2/ MPEG-4 e CD de vídeo.
- **Prima ►► durante a reprodução.**
Sempre que premir ►►, avança uma imagem.
- Para voltar à reprodução normal, prima ►/II.
- Em alguns discos, as imagens podem não aparecer nítidas durante a reprodução imagem-a-imagem.

Reprodução lenta

Permite-lhe abrandar a velocidade de reprodução.

- Esta função está disponível apenas para DVD vídeo, DivX, MPEG-1/MPEG-2/ MPEG-4 e CD de vídeo.
1. **Prima ►► e mantenha premido durante a reprodução.**
Aparece o ícone ►► e começa a reprodução de avanço lento.
 2. **Prima ◀II ou ►► para ajustar a velocidade de reprodução durante a reprodução lenta.**
Sempre que premir ◀II ou ►► altera a velocidade em quatro tempos na ordem seguinte:
1/16 – 1/8 – 1/4 – 1/2
- Para voltar à reprodução normal, prima ►/II.
 - Não é possível utilizar este passo durante a reprodução de DivX/MPEG-1/MPEG-2/MPEG-4.

Notas

- Durante a reprodução lenta não é emitido som.
- Em alguns discos, as imagens podem não aparecer nítidas durante a reprodução lenta.
- A leitura de retrocesso lento não está disponível.

Voltar à cena especificada

Se tiver programado previamente o DVD que está a reproduzir para voltar a uma cena, pode voltar à cena especificada.

- Esta função está disponível apenas para DVD de vídeo.
- **Prima RETURN para voltar à cena especificada.**
Não pode utilizar esta função se não tiver pré-programado uma cena especificada no disco DVD.

Reprodução automática de DVDs

Se introduzir um disco DVD com um menu, este equipamento cancela automaticamente o menu e inicia a reprodução a partir do primeiro capítulo do primeiro título.

- Esta função está disponível apenas para DVD de vídeo.
- Alguns discos DVD podem não funcionar correctamente. Se esta função não for totalmente executada, desactive-a e inicie a reprodução.
- **Prima AUTO PLAY para activar a reprodução automática.**
Aparece a indicação **A PLAY :ON**.
- Para desactivar a reprodução automática, prima novamente **AUTO PLAY**.

Visualizar a informação de texto

Seleccionar a informação de texto pretendida

- Esta função está disponível apenas para CDs e ficheiros de áudio comprimidos.
- **Prima ⇨.**

Deslocar a informação de texto para a esquerda

- Esta função está disponível apenas para CDs e ficheiros de áudio comprimidos.
- **Mantenha premido ⇨.**

Notas

- Os itens da informação de texto que podem ser alterados variam consoante o suporte.
- Dependendo da versão do iTunes utilizada para gravar ficheiros MP3 num disco ou tipos de ficheiros multimédia, o texto incompatível guardado com o ficheiro de áudio pode aparecer incorrectamente.
- Se a passagem contínua estiver activada na definição inicial, a informação de texto gravada passa continuamente no visor. Consulte "SCROLL (passagem contínua)" na página 24.

Seleccionar e reproduzir ficheiros/faixas a partir da lista de nomes dos ficheiros/títulos de faixas

1. **Prima 🔍 para mudar para o modo de lista de nomes dos ficheiros/títulos das faixas.**
2. **Utilize M.C. para seleccionar o nome do ficheiro (ou nome da pasta) pretendido.**

Alterar o nome do ficheiro ou pasta

- **Rode M.C.**

Reproduzir

- **Quando selecciona um ficheiro ou faixa, prima M.C.**

Visualizar uma lista de ficheiros (ou pastas) da pasta seleccionada

- Quando selecciona uma pasta, prima M.C.

Reproduzir uma música da pasta seleccionada

- Quando selecciona uma pasta, mantenha premido M.C.


Notas

- Esta função está disponível apenas para ficheiros JPEG, CDs, ficheiros áudio comprimidos, DivX e MPEG-1/MPEG-2/MPEG-4.
- Quando o ecrã vendido em separado é ligado a este equipamento, aparece a lista de informações.


Operações avançadas utilizando botões especiais

Alterar o ângulo de visualização durante a reprodução (Multi-ângulo)

Nos DVDs que tenham gravações multi-ângulo (cenas filmadas de vários ângulos), pode alternar entre os ângulos de visualização durante a reprodução.

- Esta função está disponível apenas para DVD de vídeo.
- Durante a reprodução de uma cena filmada de vários ângulos, aparece o ícone de ângulo . Active ou desactive a visualização do ícone de ângulo utilizando o menu de configuração do DVD. Para obter informações, consulte "Definir a visualização do ícone de ângulo" na página 21.

1. Prima 1/∧ durante a reprodução para uma cena filmada de múltiplos ângulos.

O ícone de ângulo  e o número de ângulo aparecem durante oito segundos.

2. Prima 1/∧ durante a apresentação do ícone de ângulo e número de ângulo.

Sempre que premir **ANGLE**, o ângulo muda.

Notas

- Também pode executar esta operação premindo **ANGLE** no controlo remoto.
- Se efectuar esta operação durante o retrocesso/ avanço rápido, pausa ou reprodução lenta, volta ao modo de reprodução normal, mas o ângulo de visualização não muda.

Utilizar o menu do DVD

Alguns DVDs permitem seleccionar os conteúdos do disco utilizando um menu.

- Esta função está disponível apenas para DVD de vídeo.
- Pode visualizar o menu premindo o **3/S.Rtrv** durante a reprodução de um disco. Se premir novamente **3/S.Rtrv**, pode iniciar a reprodução a partir da localização seleccionada no menu. Para mais informações, consulte as instruções fornecidas com o disco.

1. Mover o comando rotativo para cima, baixo, esquerda ou direita para seleccionar a opção de menu pretendida.

2. Clique ENTER para seleccionar um menu no menu do DVD.

A reprodução começa no item de menu seleccionado.

Nota

- Também pode executar esta operação premindo **MENU** ou **TOP MENU** no controlo remoto.

Retomar a reprodução (Marcador)

Se utilizar a função de Marcador pode retomar a reprodução a partir de uma cena seleccionada, quando voltar a introduzir o disco.

- Esta função está disponível apenas para DVD de vídeo.

• Durante a reprodução, prima 2/√ para retomar a reprodução a partir do ponto pretendido na vez seguinte.

A cena seleccionada fica marcada para que a reprodução seja retomada nesse ponto da próxima vez que introduzir o disco. Pode marcar até cinco discos. Depois de marcar, o marcador mais antigo substituído pelo novo.

Para apagar o marcador num disco, mantenha premido 2/√ durante a reprodução.

Notas


- Também pode executar esta operação premindo **BOOKMARK** no controlo remoto.
- Também pode marcar um disco mantendo premido **▲** (ejectar) no ponto que pretender marcar. Da próxima vez que voltar a colocar o mesmo disco, a reprodução recomeça a partir do ponto marcado. Tenha em atenção de que apenas pode marcar um disco utilizando este método. Para apagar o marcador num disco, prima **▲** (ejectar).

Alterar o idioma do áudio durante a reprodução (Multi-áudio)

Em DVDs que permitem a reprodução de áudio em diferentes idiomas e diferentes sistemas de áudio (Dolby Digital, DTS etc.), pode alternar entre idiomas/sistemas de áudio durante a reprodução.

- Esta função está disponível apenas para DVD de vídeo, DivX e MPEG-4.

1. Prima 5/× durante a reprodução.

O ícone de selecção de áudio  aparece durante oito segundos.

2. Prima 5/× enquanto o ícone de selecção das legendas está visível.

Sempre que premir 5/×, o áudio muda.

Utilizar este equipamento

Notas


- Também pode executar esta operação premindo **AUDIO** no controlo remoto.
- Em alguns DVDs, DivX e MPEG-4, alternar entre idiomas/sistemas de áudio pode só se conseguir utilizando a visualização do menu.
- Também pode alternar entre idiomas/sistemas de áudio utilizando o menu de configuração do DVD. Para obter informações, consulte "Definir o idioma de áudio" na página 20.
- Só é possível fazer a saída digital de áudio DTS. Se as saídas digitais ópticas do equipamento não estiverem ligadas, selecione uma definição de áudio diferente de DTS.
- As indicações no ecrã, como **Dolby D** e **Mch** indicam o sistema de áudio gravado no DVD, DivX e MPEG-4. Dependendo da definição, a reprodução pode não ser efectuada com o sistema áudio indicado.
- Se efectuar esta operação durante o retrocesso/ avanço rápido, pausa ou reprodução lenta, volta ao modo de reprodução normal.

Alterar o idioma das legendas durante a reprodução (Multi-legendas)

No caso de DVD com gravações multi-legendas, pode alternar entre os idiomas das legendas durante a reprodução.

- Esta função está disponível apenas para DVD de vídeo, DivX e MPEG-4.

1. Prima 6/↔ durante a reprodução.

O ícone de selecção de legendas  aparece durante oito segundos.

2. Prima 6/↔ enquanto o ícone de selecção das legendas está visível.

Sempre que premir 6/↔, o idioma das legendas muda.

Notas

- Também pode executar esta operação premindo **SUBTITLE** no controlo remoto.
- Em alguns DVDs, DivX e MPEG-4, alternar entre idiomas de legendas pode só se conseguir utilizando a visualização do menu.
- Também pode alternar entre os idiomas das legendas utilizando o menu de configuração do DVD. Para obter informações, consulte "Definir o idioma das legendas" na página 20.
- Se efectuar esta operação durante o retrocesso/ avanço rápido, pausa ou reprodução lenta, volta ao modo de reprodução normal.

Seleccionar um tipo de reprodução repetida

- Esta função está disponível apenas para ficheiros JPEG, CDs e ficheiros de áudio comprimidos.
- **Prima 6/↔ para seleccionar o tipo de repetição.**
- **ONE** – Repete a faixa/ficheiro actual
- **FLD** – Repete a pasta actual
- **ALL** – Reproduz o disco do princípio ao fim
- Durante a reprodução de um CD de vídeo com PBC (controlo de reprodução), não é possível utilizar esta função.

Reproduzir faixas por ordem aleatória

As faixas do intervalo seleccionado são reproduzidas por ordem aleatória.

- Esta função está disponível apenas para ficheiros JPEG, CDs e ficheiros de áudio comprimidos.

- **Prima 5/X** para activar ou desactivar a reprodução aleatória.

Fazer pausa na reprodução

- **Prima 4/PAUSE** para fazer uma pausa ou retomar.

Melhorar o áudio comprimido e repor o som de elevada qualidade (recuperador de som)

- Esta função está disponível apenas para CDs e ficheiros de áudio comprimidos.
- **Prima 3/S.Rtrv para percorrer ciclicamente:**
OFF (desactivada) – 1 – 2
1 é eficaz para taxas de compressão baixas e 2 é eficaz para taxas de compressão altas.

Definições das funções

1. **Prima M.C. para visualizar o menu principal.**
2. **Rode M.C. para mudar a opção do menu e prima para seleccionar FUNÇÃO.**
3. **Rode M.C. para seleccionar a função.**

Depois de seleccionar, execute as operações seguintes para definir a função.

REPEAT (reprodução repetida)

- Durante a reprodução PBC (controlo de reprodução) não pode seleccionar REPEAT.
- **Prima M.C. para seleccionar um tipo de reprodução repetida.**
Para obter informações, consulte "Seleccionar um tipo de reprodução repetida" na página 18.
Pode seleccionar os seguintes tipos apenas com esta função durante a reprodução de DVD de vídeo, DivX e ficheiros MPEG-4.
- **TTL** – Repete o título que está a ser reproduzido
- **CHP** – Repete o capítulo que está a ser reproduzido
- **ALL** – Reproduz o disco do princípio ao fim

RANDOM (reprodução aleatória)

- Esta função está disponível apenas para ficheiros JPEG, CDs e ficheiros de áudio comprimidos.
- **Prima M.C. para activar ou desactivar a reprodução aleatória.**

LR SELECT (saída de áudio)

Quando estiver a reproduzir discos de vídeo DVD gravados com áudio LPCM, pode mudar a saída de áudio.

Quando reproduzir discos de CDs de vídeo, pode alternar entre saída de áudio estéreo e mono.

- Esta função está disponível apenas para DVD de vídeo e CD de vídeo.
- Esta função não está disponível se a reprodução do disco estiver parada.
- Dependendo do disco e do local da reprodução, pode não conseguir seleccionar nem utilizar esta função.

1. Prima M.C. para visualizar o modo de definição.

2. Rode M.C. para seleccionar a definição pretendida.

- **L+R** – esquerda e direita
- **R** – direita
- **L** – esquerda
- **MIX** – misturar esquerda e direita

ROTATION (rotação da imagem)

- Esta função está disponível apenas para ficheiros JPEG.

1. Prima M.C. para visualizar o modo de definição.

2. Rode M.C. para seleccionar a definição pretendida.

- **0** – Cancela a rotação
- **180** – Roda 180°
- **90** – Roda 90°
- **-90** – Roda -90°

PAUSE (pausa)

- **Prima M.C. para fazer uma pausa ou retomar.**

S.RTRV (sound retriever)

Melhora automaticamente o áudio comprimido e repõe a riqueza do som.

- Esta função está disponível apenas para CDs e ficheiros de áudio comprimidos.

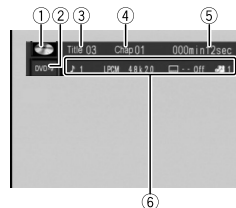
• Rode M.C. para seleccionar a definição pretendida.

Consulte “Melhorar o áudio comprimido e repor o som de elevada qualidade (recuperador de som)” na página 18.

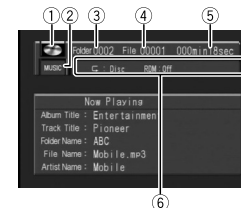
Mudar a visualização das informações

Quando a saída de vídeo é activada no menu de definições iniciais (consulte “V.OUT (ligação do ecrã)” na página 25) e o ecrã vendido em separado é ligado a este equipamento, a lista de informações aparece no ecrã.

Visualização das informações



Visualização do título



① Ícone do disco

- Quando reproduzir um disco com vários formatos de dados, aparece a indicação **MIXED**.

② Indicador do suporte

③ Indicador do número do título/pasta

DVD: Mostra o título que está a ser reproduzido.

Áudio comprimido, ficheiros JPEG e DivX: mostra a pasta que está a ser reproduzida.

④ Indicador do capítulo/faixa/número do ficheiro

DVD: mostra o capítulo que está a ser reproduzido.

CD de vídeo e CD: mostra a faixa que está a ser reproduzida.

Áudio comprimido, ficheiros JPEG e DivX: mostra o ficheiro que está a ser reproduzido.

⑤ Indicador do tempo de reprodução

Ficheiros JPEG: não disponível.

⑥ Área de mensagem variável

DVD de vídeo: mostra o idioma do áudio, idioma das legendas, ângulo de visualização, tipo de repetição e o canal de saída do altifalante.

CD de vídeo: mostra o tipo de repetição e o canal de saída de áudio.

Ficheiros JPEG: mostra o tipo de repetição e as definições da reprodução aleatória.

DivX/MPEG-1/MPEG-2/MPEG-4: mostra o sistema de áudio, definições de legendas, tipo de repetição, nome da pasta e nome do ficheiro.

CD, áudio comprimido: mostra o tipo de repetição e as definições da reprodução aleatória.

Utilizar este equipamento

- Prima \rightarrow para mudar a visualização das informações.

DVD de vídeo: Visualização das informações 1 – Visualização das informações 2 – Visualização da reprodução normal

CDs de vídeo: Visualização das informações – Visualização da reprodução normal

Ficheiros JPEG e DivX/MPEG-1/MPEG-2/MPEG-4: Visualização das informações – Visualização do nome da pasta – Visualização do nome do ficheiro – Visualização da reprodução normal

Discos com CD TEXT e ficheiros de áudio comprimidos: Visualização das informações – Visualização do título

- A visualização do título mostra a informação de texto do disco que está a ser reproduzido.

Discos com CD TEXT: **Disc Title** (título do disco), **Disc Artist** (nome do intérprete do disco), **Track Title** (título da faixa), **Track Artist** (nome do intérprete da faixa)

Ficheiros de áudio comprimidos: **Nome da pasta** (nome da pasta), **File Name** (nome do ficheiro), **Track Title** (título da faixa), **Artist Name** (nome do intérprete), **Album Title** (título do álbum)

Nota

- Quando um CD de vídeo com a função PBC (controlo de reprodução) inicia a reprodução, aparece a indicação **PLAYBACK CONTROL ON** em vez do indicador do número da faixa e o indicador do tempo de reprodução.

Leitor de áudio portátil USB/memória USB

Podem reproduzir ficheiros de áudio comprimidos, DivX, ficheiros de imagem JPEG guardados no dispositivo de memória USB.

- Para mais informações sobre a compatibilidade, consulte "Compatibilidade com áudio comprimido, DivX e MPEG (disco, USB)" na página 30.
- Nas instruções seguintes, os dispositivos de memória USB e os leitores de áudio USB são designados colectivamente como "dispositivo de memória USB".

Operações básicas

Reproduzir ficheiros no dispositivo de memória USB

1. Abra a tampa da porta USB.
2. Ligue o dispositivo de memória USB com um cabo USB.
3. Prima SRC/OFF para seleccionar USB como fonte.

Parar a reprodução de ficheiros de um dispositivo de memória USB

- Pode desligar a memória USB em qualquer altura.
O equipamento pára a reprodução.

Seleccionar uma pasta

- Prima 1/ \wedge ou 2/ \vee .

Retraceso ou avanço rápido

- Mantenha premido \leftarrow ou \rightarrow .

Procurar em intervalos de 10 ficheiros

- Esta função está disponível apenas para ficheiros JPEG.

- Mantenha premido \leftarrow ou \rightarrow .

Seleccionar um ficheiro

- Prima \leftarrow ou \rightarrow .

Alternar entre tipos de ficheiros multimédia

- Prima BAND para alternar entre tipos de ficheiros multimédia.

Fazer uma pausa ou retomar a reprodução

- Prima \blacktriangleright /II.

Seleccionar um ficheiro directamente da pasta actual

Esta operação é igual à do leitor de DVD incorporado.
Consulte "Procurar a parte que pretende reproduzir" na página 12.

Visualizar a informação de texto

Esta operação é igual à do áudio comprimido no leitor de DVD incorporado.
Consulte "Visualizar a informação de texto" na página 18.

Seleccionar ficheiros na lista de nomes dos ficheiros

Esta operação é igual à do leitor de DVD incorporado.
Consulte "Seleccionar e reproduzir ficheiros/faixas a partir da lista de nomes dos ficheiros/títulos de faixas" na página 13.

Operações avançadas utilizando botões especiais

Alterar o idioma do áudio durante a reprodução (Multi-áudio)

Consulte "Alterar o idioma do áudio durante a reprodução (Multi-áudio)" na página 14.

- Não é possível executar esta operação se premir o botão com o mesmo nome no controlo remoto.

Alterar o idioma das legendas durante a reprodução (Multi-legendas)

Consulte "Alterar o idioma das legendas durante a reprodução (Multi-legendas)" na página 15.

- Não é possível executar esta operação se premir o botão com o mesmo nome no controlo remoto.

Seleccionar um tipo de reprodução repetida

Consulte "Seleccionar um tipo de reprodução repetida" na página 15.

No entanto, os tipos de reprodução repetida seleccionados podem ser diferentes dos do leitor de DVD incorporado. Os tipos de reprodução repetida do leitor de áudio portátil USB/memória USB são:

- **ONE** – Repete o ficheiro actual
- **FLD** – Repete a pasta actual
- **ALL** – Repete todos os ficheiros

Reproduzir faixas por ordem aleatória

Consulte "Reproduzir faixas por ordem aleatória" na página 15.

Fazer pausa na reprodução

Consulte "Fazer pausa na reprodução" na página 15.

Melhorar o áudio comprimido e repor o som de elevada qualidade (recuperador de som)

Consulte "Melhorar o áudio comprimido e repor o som de elevada qualidade (recuperador de som)" na página 15.

Definições das funções

1. Prima M.C. para visualizar o menu principal.

2. Rode M.C. para seleccionar a função.

Depois de seleccionar, execute as operações seguintes para definir a função.

REPEAT (reprodução repetida)

Consulte "REPEAT (reprodução repetida)" na página 15.

No entanto, os tipos de reprodução repetida seleccionados podem ser diferentes dos do leitor de DVD incorporado. Os tipos de reprodução repetida do leitor de áudio portátil USB/memória USB são:

- **ONE** – Repete apenas a faixa actual
- **FLD** – Repete a pasta actual
- **ALL** – Repete todos os ficheiros

RANDOM (reprodução aleatória)

- Esta função está disponível apenas para ficheiros de áudio comprimidos e ficheiros JPEG.

Consulte "RANDOM (reprodução aleatória)" na página 15.

ROTATION (rotação da imagem)

- Esta função está disponível apenas para ficheiros JPEG.

Consulte "ROTATION (rotação da imagem)" na página 16.

PAUSE (pausa)

Consulte "PAUSE (pausa)" na página 16.

S.RTRV (sound retriever)

- Esta função está disponível apenas para ficheiros de áudio comprimidos.

Consulte "S.RTRV (sound retriever)" na página 16.

Mudar a visualização das informações

Esta operação é igual à do leitor de DVD incorporado.

Consulte "Mudar a visualização das informações" na página 16.

Utilizar este equipamento

Regulações de áudio


1. Prima M.C. para visualizar o menu principal.
2. Rode M.C. para mudar a opção do menu e prima para seleccionar AUDIO.
3. Rode M.C. para seleccionar a função de áudio.

Depois de seleccionar, execute as operações seguintes para definir a função de áudio.

FAD/BAL (regulação do balanço frente-trás/balanço)

1. Prima M.C. para visualizar o modo de definição.
2. Prima M.C. para percorrer ciclicamente entre a regulação (frente/trás) e o balanço (esquerda/direita).
3. Rode M.C. para regular o balanço das colunas.

PRESET EQ (chamada do equalizador)

1. Prima M.C. para visualizar o modo de definição.
2. Rode M.C. para seleccionar o equalizador.
DYNAMIC – VOCAL – NATURAL – CUSTOM – FLAT – POWERFUL
 - Pode mudar o equalizador premindo repetidamente .

TONE CTRL (regulação do equalizador)

- As definições da curva do equalizador reguladas são memorizadas em CUSTOM.
1. Prima M.C. para visualizar o modo de definição.
 2. Prima M.C. para seleccionar BASS (graves)/MID (médios)/TREBLE (agudos).
 3. Rode M.C. para regular o nível.
Intervalo de regulação: +6 a -6

LOUD (intensidade do som)

A função de intensidade sonora compensa deficiências nas frequências baixas e altas com volumes de som baixos.

- Rode M.C. para seleccionar a definição pretendida.
OFF (desactivada) – LOW (baixa) – HI (alta)

SUB.W (definição de subwoofer activado/desactivado)

Esta unidade está equipada com uma saída de subwoofer que pode ser activada ou desactivada.

- Rode M.C. para seleccionar a definição pretendida.
NOR (fase normal) – REV (fase inversa) – OFF (subwoofer desactivado)

SUB.W CTRL (regulação do subwoofer)

A frequência de corte e o nível da saída podem ser regulados quando a saída do subwoofer estiver activa.

O subwoofer emite apenas frequências mais baixas do que as do intervalo seleccionado.

- Quando selecciona OFF em SUB.W, não pode seleccionar esta função. Para mais informações, consulte "SUB.W (definição de subwoofer activado/desactivado)" nesta página.

1. Prima M.C. para visualizar o modo de definição.
2. Prima M.C. para percorrer ciclicamente frequência de corte e o nível de saída do subwoofer.

Frequência de corte (A frequência de corte pisca no ecrã.) – Nível de saída (O nível de saída pisca no ecrã.)

3. Rode M.C. para seleccionar a definição pretendida.

Frequência de corte: 50HZ – 63HZ – 80HZ – 100HZ – 125HZ

Nível de saída: -24 a +6

SLA (regulação do nível da fonte)

SLA (regulação do nível da fonte) permite regular o nível de volume de cada fonte para evitar alterações extremas no volume quando estiver a alternar entre fontes.

- As definições baseiam-se no nível de volume do modo FM, que continua inalterado.
- Se seleccionar FM como fonte, não pode mudar para SLA.
- O nível de volume de MW/LW também pode ser regulado, utilizando esta função.

1. Prima M.C. para visualizar o modo de definição.
2. Rode M.C. para regular o volume da fonte.

Intervalo de regulação: +4 a -4

Configurar o leitor de DVD

Introdução às regulações da configuração do DVD

Pode utilizar este menu para alterar o áudio, legendas, bloqueio parental e outras definições do DVD.

1. Seleccionar DVD como fonte e depois prima ■.

2. Prima MENU quando o disco parar.

Aparece o menu de configuração do DVD.

3. Mova o comando rotativo para a esquerda ou para a direita para mudar as categorias no menu de configuração do DVD.

LANG. (idioma) – PICT. (imagem) – GEN. (geral)

4. Mova o comando rotativo para cima ou para baixo para seleccionar os nomes das funções de configuração do DVD.

Para LANG.: **SUBTITLE LANG.** (definições do idioma das legendas) – **AUDIO LANG.** (definições do idioma do áudio) – **IDIOMA MENU.** (definições do idioma do menu) – **OSD LANGUAGE** (definições do idioma a aparecer no ecrã) – **CHARACTER SET** (definições do conjunto de caracteres)

Para PICT.: **ANGLE ICON DISPLAY** (ícone de ângulo) – **TV ASPECT** (formato de TV) – **SLIDESHOW TIME** (definição do tempo do intervalo da apresentação de diapositivos)

Para GEN.: **PARENTAL** (bloqueio parental) – **DivX SUBTITLE** (legendas DivX/MPEG-4) – **DivX VOD** (DivX VOD)

Nota

- Se premir **MENU** durante a visualização de um menu de configuração do DVD, o equipamento cancela esta operação e volta ao ecrã anterior.

Operações de menu idênticas para regulações de configuração do DVD

Voltar ao ecrã anterior

- Prima **RETURN**.

Definir o idioma das legendas

Pode definir um idioma para as legendas. Quando disponíveis, as legendas aparecem no idioma seleccionado.

1. Mova o comando rotativo para cima ou para baixo para seleccionar **SUBTITLE LANG.** em LANG.

2. Clique no comando rotativo.

Aparece um menu com os idiomas das legendas.

3. Mova o comando rotativo para cima/baixo/esquerda/direita para seleccionar o idioma pretendido.

4. Clique no comando rotativo.

O idioma das legendas fica definido.

Notas

- Se o idioma seleccionado não estiver disponível, aparece o idioma especificado no disco.
- Também pode mudar o idioma das legendas premindo **SUBTITLE** durante a reprodução. (Consulte "Alterar o idioma das legendas durante a reprodução (Multi-legendas)" na página 18.)
- A definição escolhida aqui não é afectada, mesmo que o idioma das legendas seja alterado durante a reprodução com **SUBTITLE**.

Quando selecciona **OTHERS**

Aparece um ecrã de entrada de códigos de idiomas, se **OTHERS** estiver seleccionado. Consulte "Tabela de códigos de idioma para DVD" na página 33.

- Se premir **CLEAR** cancela todos os números introduzidos.

Definir o idioma de áudio

1. Mova o comando rotativo para cima ou para baixo para seleccionar **AUDIO LANG.** em LANG.

2. Clique no comando rotativo.

Aparece um menu com os idiomas de áudio.

3. Mova o comando rotativo para cima/baixo/esquerda ou direita para seleccionar o idioma de áudio pretendido.

4. Clique no comando rotativo.

O idioma de áudio fica definido.

Notas

- Se o idioma seleccionado não estiver disponível, é utilizado o idioma especificado no disco.
- Também pode mudar o idioma de áudio premindo **AUDIO** durante a reprodução. (Consulte "Alterar o idioma do áudio durante a reprodução (Multi-áudio)" na página 18.)
- A definição escolhida aqui não é afectada, mesmo que o idioma de áudio seja alterado durante a reprodução com **AUDIO**.
- Se seleccionou **OTHERS**, consulte "Quando selecciona **OTHERS**" nesta página.

Definir o idioma dos menus

1. Mova o comando rotativo para cima ou para baixo para seleccionar **MENU LANG.** em LANG.

2. Clique no comando rotativo.

Aparece um menu com os idiomas dos menus.

3. Mova o comando rotativo para cima/baixo/esquerda/direita para seleccionar o idioma de menu pretendido.

4. Clique no comando rotativo

O idioma dos menus fica definido.

Notas

- Se o idioma seleccionado não estiver disponível, aparece o idioma especificado no disco.
- Se seleccionou **OTHERS**, consulte "Quando selecciona **OTHERS**" nesta página.

Utilizar este equipamento

Definir o idioma de visualização no ecrã

Pode definir o idioma preferido para a visualização das informações, o menu de configuração do DVD, visualização das listas, etc.

1. **Mova o comando rotativo para cima ou para baixo para seleccionar OSD LANGUAGE em LANG.**
2. **Clique no comando rotativo.**
Aparece um menu com os idiomas de visualização no ecrã.
3. **Mova o comando rotativo para cima ou para baixo para seleccionar o idioma que pretende que apareça no ecrã.**
4. **Clique no comando rotativo.**
O idioma de visualização no ecrã fica definido.

Definir o conjunto de caracteres

Pode definir o conjunto de caracteres pretendido para o ficheiro de legendas DivX/ MPEG-4, visualização das informações e das listas.

1. **Mova o comando rotativo para cima ou para baixo para seleccionar CHARACTER SET em LANG.**
2. **Clique no comando rotativo.**
Aparece um menu de definição do conjunto de caracteres.
3. **Mova o comando rotativo para cima ou para baixo para seleccionar o idioma que pretende que apareça no ecrã.**
4. **Clique no comando rotativo.**
O conjunto de caracteres fica definido.

Definir a visualização do ícone de ângulo

Pode configurar o ícone de ângulo de modo a que apareça em cenas onde seja possível mudar o ângulo.

1. **Mova o comando rotativo para cima ou para baixo para seleccionar ANGLE ICON DISPLAY em PICT.**
2. **Clique no comando rotativo para seleccionar activar ou desactivar.**
Aparece um menu de definição do conjunto de caracteres.

Definir o formato

Existem dois tipos de ecrã: um ecrã panorâmico com uma relação largura-altura (formato de TV) de 16:9 e um ecrã normal com um formato de TV de 4:3. Certifique-se de que selecciona o formato de TV correcto para o ecrã ligado a **V OUT**.

- Quando utilizar um ecrã normal, seleccione **LETTER BOX** ou **PANSCAN**. Se seleccionar **16:9**, a imagem resultante pode não ser a adequada.
- Se seleccionar o formato de TV, o ecrã do equipamento muda para a mesma definição.

1. **Mova o comando rotativo para cima ou para baixo para seleccionar TV ASPECT em PICT.**
2. **Clique no comando rotativo.**
Aparece o menu de formato de TV.
3. **Mova o comando rotativo para cima ou para baixo para seleccionar o formato de TV pretendido.**
 - **16:9** – A imagem panorâmica (16:9) é visualizada tal como está (definição inicial)
 - **LETTER BOX** – A imagem tem a forma de uma caixa com bandas pretas na parte superior e inferior do ecrã
 - **PANSCAN** – A imagem é cortada nos lados direito e esquerdo do ecrã
4. **Clique no comando rotativo.**

Notas

- Quando estiver a reproduzir discos que não tenham a especificação **PANSCAN**, a reprodução é efectuada em **LETTER BOX**, mesmo que seleccione a definição **PANSCAN**. Confirme se a embalagem do disco tem a marca **16:9 (LB)**.
- Alguns discos não permitem alterar o formato de TV. Para mais informações, consulte as instruções do disco.

Definir o intervalo da apresentação de diapositivos

Pode visualizar ficheiros JPEG como uma apresentação de diapositivos neste equipamento. Nesta definição, é possível especificar o intervalo entre cada imagem.

1. **Mova o comando rotativo para cima ou para baixo para seleccionar SLIDESHOW TIME em PICT.**
2. **Clique no comando rotativo.**
Aparece um menu com o tempo de intervalo de apresentação dos diapositivos.
3. **Mova o comando rotativo para cima ou para baixo para seleccionar o tempo do intervalo da apresentação de diapositivos.**
 - **Manual** – As imagens JPEG podem ser mudadas manualmente
 - **5sec** – As imagens JPEG mudam em intervalos de 5 segundos
 - **10sec** – As imagens JPEG mudam em intervalos de 10 segundos
 - **15sec** – As imagens JPEG mudam em intervalos de 15 segundos
4. **Clique no comando rotativo.**
O tempo do intervalo da apresentação de diapositivos fica definido.

Definir o bloqueio parental

Alguns discos de vídeo DVD permitem a utilização do bloqueio parental, para impedir que as crianças vejam cenas violentas e destinadas a adultos. Pode definir o bloqueio parental para o nível que pretender.

- Se definir um nível de bloqueio parental e reproduzir um disco com bloqueio parental, podem aparecer indicações para a introdução de um número de código. Nesse caso, a reprodução inicia-se depois de introduzir o número de código correcto.

Definir o número de código e o nível

Para poder reproduzir discos com bloqueio parental, tem de registar um número de código.

1. Mova o comando rotativo para cima ou para baixo para seleccionar PARENTAL em GEN.

2. Clique no comando rotativo.

Aparece o menu de definição do bloqueio parental.

3. Prima 0 a 9 para introduzir um número de código de quatro dígitos.

4. Mova o comando rotativo para a esquerda ou para a direita para deslocar o cursor para a posição anterior ou seguinte.

5. Clique no comando rotativo depois de introduzir o número de código de quatro dígitos.

O número de código fica especificado e pode agora definir o nível.

6. Mova o comando rotativo para a esquerda ou para a direita para seleccionar os níveis pretendidos.

- **LEVEL8** – É possível reproduzir todo o disco (definição inicial)
- **LEVEL7 a LEVEL2** – É possível reproduzir discos para crianças e discos não destinados só a adultos
- **LEVEL1** – É possível reproduzir discos para crianças

7. Clique no comando rotativo.

O nível de bloqueio parental fica definido.

Notas

- Recomendamos que anote o número de código para o caso de o esquecer.
- O nível de bloqueio parental fica guardado no disco. Procure a indicação do nível gravada no disco, no material de informação incluído ou no próprio disco. Não é possível definir o bloqueio parental neste equipamento, se o nível de bloqueio parental não estiver guardado no disco.
- Em alguns discos, o bloqueio parental pode estar activado apenas para determinados níveis de cenas. Durante a reprodução, essas cenas são ignoradas. Para mais informações, consulte o manual de instruções fornecido com o disco.

Alterar o nível

Pode alterar o nível de bloqueio parental definido.

1. Mova o comando rotativo para cima ou para baixo para seleccionar PARENTAL em GEN.

2. Clique no comando rotativo.


Aparece o menu de definição do bloqueio parental.

3. Prima 0 a 9 para introduzir o número de código registado.

4. Mova o comando rotativo para a esquerda ou para a direita para deslocar o cursor para a posição anterior ou seguinte.

5. Clique no comando rotativo depois de introduzir o número de código de quatro dígitos.

O número de código fica especificado e pode agora definir o nível.

- Se introduzir um número de código incorrecto, aparece o ícone . Insira o número de código correcto.
- Se se tiver esquecido do número de código, consulte "Se se esquecer do número de código" nesta página.

6. Mova o comando rotativo para a esquerda ou para a direita para seleccionar os níveis pretendidos.

7. Clique no comando rotativo.

O nível de bloqueio parental fica definido.

Se se esquecer do número de código

Consulte a secção que se segue e prima **CLEAR** 10 vezes no menu de definição do bloqueio parental. Consulte "Alterar o nível" nesta página. O número de código registado é cancelado, permitindo-lhe registar um novo.

Definir o ficheiro de legendas DivX/MPEG-4

Pode definir se pretende ou não visualizar legendas externas de DivX/MPEG-4.

- No caso de não existirem ficheiros de legendas externas de DivX/MPEG-4, são visualizadas as legendas de DivX/MPEG-4 mesmo que esteja seleccionada a opção **CUSTOM**.

1. Mova o comando rotativo para cima ou para baixo para seleccionar DivX SUBTITLE em GEN.

2. Clique no comando rotativo para definir se pretende ou não visualizar legendas externas de DivX/MPEG-4.

- **ORIGINAL** – Visualizar as legendas de DivX/MPEG-4
- **CUSTOM** – Visualizar as legendas externas de DivX/MPEG-4

Utilizar este equipamento

Notas

- É possível visualizar até 42 caracteres por linha. Se forem definidos mais de 42 caracteres, a linha divide-se e os caracteres são visualizados na linha seguinte.
- É possível visualizar até 126 caracteres num ecrã. Se forem definidos mais de 126 caracteres, os caracteres excedentes não são visualizados.

Visualizar o código de registo DivX® VOD

Para poder ler conteúdos DivX VOD (video on demand) neste equipamento, tem primeiro de registá-lo junto do seu fornecedor de conteúdos DivX VOD. Para isso terá de gerar um código de registo DivX VOD e enviá-lo ao fornecedor.

- Anote o código, uma vez que irá precisar dele para efectuar o registo junto do fornecedor de DivX VOD.

1. **Mova o comando rotativo para cima ou para baixo para seleccionar DivX VOD em GEN.**
2. **Clique no comando rotativo.**
3. **Mova o comando rotativo para cima ou para baixo para seleccionar REGISTRATION CODE.**
4. **Clique no comando rotativo.**
Aparece no ecrã o seu código de registo.

Ver o código de anulação do registo

Se o seu dispositivo já estiver registado, anule o registo introduzindo o código de anulação do registo.

1. **Mova o comando rotativo para cima ou para baixo para seleccionar DivX VOD em GEN.**
2. **Clique no comando rotativo.**
3. **Mova o comando rotativo para cima ou para baixo para seleccionar DEREGISTRATION CODE.**
4. **Clique no comando rotativo.**
5. **Mova o comando rotativo para cima ou para baixo para seleccionar OK.**
 - Para cancelar a anulação do registo, seleccione **CANCEL**.
6. **Clique no comando rotativo.**

A anulação do registo está concluída.

Definições iniciais

1. **Mantenha premido SRC para desligar o equipamento.**
2. **Mantenha premido M.C. até o menu das definições iniciais aparecer no ecrã.**
3. **Rode M.C. para seleccionar uma das definições iniciais.**

Depois de seleccionar, execute as operações seguintes para definir as definições iniciais.

CLOCK SET (acertar o relógio)

1. **Prima M.C. para visualizar o modo de definição.**
2. **Prima M.C. para seleccionar o segmento do ecrã do relógio que pretende acertar.**
Horas – Minutos
3. **Rode M.C. para acertar o relógio.**

CLOCK (ecrã do relógio)

Pode ligar ou desligar o ecrã do relógio.

O ecrã do relógio desaparece temporariamente quando executa outras operações, mas volta a aparecer 25 segundos depois.

- **Prima M.C. para activar ou desactivar o ecrã do relógio.**

FM STEP (passo de sintonização FM)

Normalmente, o passo de sintonização FM utilizado pela sintonização por busca é de 50 kHz. Sempre que AF ou TA estiverem ligadas, o passo de sintonização muda automaticamente para 100 kHz. Poderá ser preferível definir o incremento de sintonização para 50 kHz no modo AF.

- O incremento de sintonização continua definido para 50 kHz durante a sintonização manual.
- **Prima M.C. para seleccionar o passo de sintonização FM.**
50 (50 kHz) – 100 (100 kHz)

AUTO-PI (busca PI automática)

O equipamento pode procurar automaticamente uma estação diferente com a mesma programação, mesmo durante a chamada de estações pré-programadas.

- **Prima M.C. para activar ou desactivar a busca PI automática.**

AUX1 (definições de entrada AUX frontal)/AUX2 (definições de entrada AUX traseira)

Active esta definição quando utilizar um dispositivo auxiliar ligado a este equipamento.

- **Prima M.C. para activar ou desactivar AUX1/AUX2.**

MUTE/ATT (silenciamento/atenuação do som)

O som do sistema é cortado ou atenuado automaticamente quando é recebido um sinal do equipamento com a função de silenciamento.

- O som é silenciado ou atenuado, aparecem as indicações **MUTE** ou **ATT ON** e não é possível efectuar regulações de áudio.
- Quando a função de silenciamento ou atenuação é cancelada, o som do sistema volta ao normal.

1. **Prima M.C. para visualizar o modo de definição.**

2. **Rode M.C. para seleccionar a definição pretendida.**

- **MUTE** – Silenciamento
- **ATT -10DB** – Atenuação
- **ATT -20DB** – Atenuação (**ATT -20DB** tem um efeito mais forte do que **ATT -10DB**)
- **OFF** – Silenciamento/atenuação desactivado

V.INPUT (Definições da entrada de AV)

Pode ligar componentes AV à entrada de vídeo com um cabo RCA.

Para obter mais informações, consulte o manual de instalação.

- Selecciona **AUX** para ver um vídeo de um dispositivo auxiliar como fonte **AUX2**.

● **Rode M.C. para seleccionar a definição pretendida.**

OFF (desactivado) – **AUX** (dispositivo auxiliar)

- Para visualizar um vídeo da fonte **AUX**, active a definição auxiliar 2. Para mais informações, consulte "AUX1 (definições de entrada AUX frontal)/AUX2 (definições de entrada AUX traseira)" nesta página.

DIMMER (definições da luminosidade)

Para prevenir uma visualização demasiado clara à noite, a luminosidade do ecrã é automaticamente atenuada quando ligar os faróis do veículo. Pode activar ou desactivar a luminosidade.

- **Prima M.C. para activar ou desactivar a luminosidade.**

REAR-SP (definições de saída traseira)

A saída dos fios da coluna traseira pode ser utilizada para ligação de uma coluna de amplitude máxima ou do subwoofer.

Se mudar para **SW**, pode ligar o fio de uma coluna traseira directamente a um subwoofer sem utilizar um amplificador auxiliar.

Inicialmente, **REAR-SP** está definida para ligação de coluna traseira de amplitude máxima (**FUL**).

● **Rode M.C. para seleccionar a definição pretendida.**

FUL – SW

- Não será emitido som se seleccionar **OFF** em **SUB.W** mesmo que altere esta definição para **SW**. (Consulte "SUB.W (definição de subwoofer activado/desactivado)" na página 19.)
- Se alterar esta definição, pode desactivar a saída do subwoofer no menu de áudio.

PREOUT (definições de preout)

As saídas RCA podem ser utilizadas para ligar uma coluna traseira ou um subwoofer.

- Esta função não estará disponível se **SW** estiver seleccionado em **REAR-SP**.

● **Rode M.C. para seleccionar a definição pretendida.**

SW – REA

- Não será emitido som se seleccionar **OFF** em **SUB.W** mesmo que altere esta definição para **SW**. (Consulte "SUB.W (definição de subwoofer activado/desactivado)" na página 19.)
- Se alterar esta definição, pode desactivar a saída do subwoofer no menu de áudio.

DEMO (definição do ecrã de demonstração)

- **Prima M.C. para activar ou desactivar o ecrã de demonstração.**

SCROLL (passagem contínua)

Se a passagem contínua estiver activada (**ON**), a informação de texto gravada passa continuamente no visor. Desactive-a (**OFF**) se preferir que a informação só passe uma vez no ecrã.

- **Prima M.C. para activar ou desactivar a passagem contínua.**

Utilizar este equipamento

TITLE (multi-idiomas)

As informações de texto de um ficheiro áudio comprimido podem ser visualizadas no equipamento, mesmo que tenham sido incorporadas num idioma da Europa Ocidental ou da Rússia.

- Se o idioma das informações gravadas e as definições de idioma não coincidirem, a informação de texto pode não ser apresentada correctamente.
 - Alguns caracteres podem não aparecer correctamente.
- **Rode M.C. para seleccionar a definição pretendida.**
EUR (Europeu) – **RUS** (Russo)

V.OUT (ligação do ecrã)

Pode utilizar este equipamento com ou sem ecrã. Quando utilizar este equipamento ligado ao ecrã, pode activar ou desactivar a definição de ligação do ecrã. Se activar esta função, a informação de texto detalhada do **DVD** e **USB** aparece no ecrã.

- **Prima M.C. para activar ou desactivar a ligação do ecrã.**

Notas

- Quando a função **V.OUT** está definida para **ON**, não pode alterar para **SCROLL** e **TITLE**.
- O funcionamento do equipamento é diferente, de acordo com a definição **V.OUT**. Apresentam-se os exemplos seguintes:
 - Durante a reprodução de um ficheiro de áudio comprimido e visualização do modo lista de nomes dos ficheiros
 - Quando a ligação do ecrã está activada, são apresentados os ficheiros da pasta que está a ser reproduzida.
 - Quando a ligação do ecrã está desactivada, é apresentado o ficheiro da pasta raiz.
 - Durante a reprodução de um ficheiro de áudio comprimido e premindo **↵** na lista de nomes dos ficheiros.
 - Quando a ligação do ecrã está activada, é seleccionado o nome do ficheiro que está a ser reproduzido.
 - Quando a ligação do ecrã está desactivada, pode voltar à lista anterior (a pasta no nível acima).

Utilizar uma fonte AUX1 e AUX2

Sobre a fonte AUX1 e AUX2

Existem dois métodos para ligar os dispositivos auxiliares a este equipamento.

Fonte AUX1

- Quando ligar o dispositivo auxiliar utilizando a entrada AUX frontal.
- Este modelo apenas aceita a entrada de sinal áudio.
 - Deve activar as definições AUX no menu de definições iniciais. Consulte "AUX1 (definições de entrada AUX frontal)/AUX2 (definições de entrada AUX traseira)" na página 24.

1. Introduza a mini ficha na tomada da entrada AUX do equipamento.

Para obter mais informações, consulte "Unidade central" na página 4.

O dispositivo auxiliar fica definido automaticamente em **AUX1**.

2. Prima SRC para seleccionar AUX1 como fonte.

Fonte AUX2

Quando utilizar a entrada de áudio traseira para ligar um dispositivo auxiliar

- Deve activar as definições AUX no menu de definições iniciais. Consulte "AUX1 (definições de entrada AUX frontal)/AUX2 (definições de entrada AUX traseira)" na página 24.

1. Utilize a entrada RCA traseira para ligar um dispositivo auxiliar com saída RCA.

Para obter mais informações, consulte o manual de instalação.

O dispositivo auxiliar fica definido automaticamente em **AUX2**.

- Este tipo de ligação apenas pode ser executado se o dispositivo auxiliar possuir saídas RCA.

2. Prima SRC para seleccionar AUX2 como fonte.


Mudar as definições de luminosidade

Pode regular a intensidade da luminosidade.

- **Mantenha premido ↵.**

Resolução de problemas

Comuns

Sintoma	Causa possível	Ação (Página de referência)
A corrente não liga. O equipamento não funciona.	Os fios e os conectores estão mal ligados.	Verifique uma vez mais se as ligações estão bem feitas.
	O fusível está fundido.	Corrija a causa e substitua o fusível. Tem de instalar um fusível com a mesma tensão.
Não é possível utilizar o telecomando. O equipamento não funciona correctamente mesmo que prima os botões apropriados no telecomando.	Ruído e/ou outros factores estão a provocar o mau funcionamento do microprocessador interno.	Desligue e volte a ligar o equipamento. (Página 7)
	A pilha está gasta.	Coloque uma pilha nova.
Os discos não são reproduzidos.	Não é possível executar algumas operações em determinados discos.	Experimente utilizar outro disco.
	O disco está sujo.	Limpe o disco.
Não se ouve o som. O nível do volume não aumenta.	Não é possível ler esse tipo de disco neste equipamento.	Verifique o tipo do disco.
	O disco colocado não é compatível com este sistema de vídeo.	Substitua o disco por um que seja compatível com o seu sistema de vídeo.
Aparece o ícone  e não é possível executar a operação.	Os cabos não estão bem ligados.	Ligue os cabos correctamente.
	O equipamento está a executar a reprodução lenta ou imagem-a-imagem.	Não é emitido som durante a reprodução lenta ou imagem-a-imagem.
A imagem visualizada pára (pausa) e o equipamento não funciona.	A operação não é permitida no disco.	Não é possível executar a operação.
	A operação não é compatível com a configuração do disco.	Não é possível executar a operação.
Não se ouve o som. O nível de volume está baixo.	Já não é possível ler os dados.	Pare a leitura uma vez e inicie-a novamente.
	O nível de volume está baixo.	Regule o nível do volume.
	O atenuador está activado.	Desactive o atenuador.

Sintoma	Causa possível	Ação (Página de referência)
Há saltos no som e no vídeo.	O equipamento não está bem fixo. O tamanho do ficheiro e a velocidade de transmissão são superiores aos níveis recomendados.	Fixe bem o equipamento. Crie um ficheiro DivX que não exceda o tamanho e a velocidade de transmissão recomendados.
O formato não está correcto e a imagem aparece estreita.	A definição do formato não é a correcta para o ecrã.	Selecione a definição adequada para o ecrã. (Página 21)
Se a chave de ignição estiver na posição ON (ou ACC), ouve se o barulho do motor.	O equipamento está a confirmar se existe ou não um disco introduzido.	Esta operação é normal.
No xxxx aparece quando um ecrã muda (por exemplo, No Title).	Não existe nenhuma informação de texto incorporada.	Altere o ecrã apresentado ou reproduza outra faixa/ficheiro.
Não é possível ler subpastas.	Foi seleccionada a leitura repetida de pastas.	Selecione novamente o tipo de repetição.
A leitura repetida muda automaticamente.	Foi seleccionada outra pasta durante a leitura repetida.	Selecione novamente o tipo de repetição.
	A procura de faixas ou o retrocesso/ avanço rápido foi executado durante a leitura repetida de ficheiros.	Selecione novamente o tipo de repetição.

DVD

Sintoma	Causa possível	Ação (Página de referência)
Os discos não são reproduzidos.	O disco introduzido tem um número de região diferente do número do equipamento.	Substitua o disco por um que tenha o mesmo número de região do equipamento.
Aparece uma mensagem de bloqueio parental e os discos não são reproduzidos.	O bloqueio parental está activado.	Desactive o bloqueio parental ou altere o nível do bloqueio. (Página 22)
Não consegue cancelar o bloqueio parental.	O número de código não é o correcto.	Introduza o número de código correcto. (Página 22)
	Esqueceu-se do número de código.	Prima CLEAR 10 vezes para cancelar o número de código.
Não consegue mudar o idioma do áudio (e o idioma das legendas).	O DVD que está a ser reproduzido não tem gravações em vários idiomas.	Não é possível alternar entre diferentes idiomas se estes não estiverem gravados no disco.
	Só pode alternar entre itens que apareçam no menu do disco.	Mude o idioma utilizando o menu do disco.
Não aparecem as legendas.	O DVD que está a ser lido não tem legendas.	Só aparecem legendas se estas estiverem gravadas no disco.
	Só pode alternar entre itens que apareçam no menu do disco.	Mude o idioma utilizando o menu do disco.

Informações adicionais

DVD

Sintoma	Causa possível	Ação (Página de referência)
A reprodução não está a ser efectuada com as definições de idioma do áudio e de legendas seleccionadas em SETUP .	O DVD que está a ser reproduzido não tem áudio ou legendas no idioma seleccionado.	Não é possível mudar de idioma se o idioma seleccionado não estiver gravado no disco.
Não é possível mudar o ângulo de visualização.	O DVD que está a ser lido não tem cenas filmadas a partir de vários ângulos. Está a tentar mudar para a visualização de vários ângulos numa cena que não foi filmada de vários ângulos.	Não é possível mudar o ângulo de visualização se o DVD não tiver cenas filmadas a partir de vários ângulos. Mude o ângulo de visualização quando estiver a ver cenas gravadas de vários ângulos.
A imagem fica extremamente imprecisa/distorcida e escura durante a reprodução.	Alguns discos têm um sinal de proibição de cópia.	Visto que este equipamento é compatível com o sistema de gestão de criação de cópias analógicas, durante a reprodução de um disco que tenha um sinal de proibição de cópia, podem aparecer riscas horizontais ou outras irregularidades em alguns ecrãs. Não se trata de uma avaria.

CD de vídeo

Sintoma	Causa possível	Ação
Não consegue aceder ao menu PBC (controlo de reprodução).	O CD de vídeo que está a ser reproduzido não tem legendas.	Esta operação não está disponível em discos CD de vídeo que não tenham a função PBC.
Não consegue utilizar a função de reprodução repetida e a procura de faixas/ tempo.	O CD de vídeo que está a ser reproduzido tem a função PBC.	Esta operação não está disponível em discos CD de vídeo que tenham a função PBC.

Mensagens de erro

Antes de contactar o distribuidor ou o Centro de Assistência Técnica Pioneer mais próximo, anote a mensagem de erro.

DVD

Mensagem	Causa possível	Ação
REGION ERR (DIFFERENT REGION DISC)	O número de região do disco é diferente do número do equipamento.	Substitua o DVD por um que tenha o número de região correcto.
ERROR-02-XX	O disco está sujo.	Limpe o disco.
	O disco está riscado.	Substitua o disco.
	O disco foi introduzido ao contrário.	Verifique se o disco foi introduzido correctamente.
NON-PLAY (UNPLAYABLE DISC)	Existe um erro eléctrico ou mecânico.	Ligue e desligue a chave ACC do veículo.
	Não é possível reproduzir este tipo de disco neste equipamento.	Substitua o disco por outro que possa ser reproduzido neste equipamento.
PROTECT (PROTECTED DISC)	O disco introduzido não contém ficheiros reproduzíveis.	Substitua o disco.
	Todos os ficheiros do disco introduzido têm DRM incorporado (gestão digital de direitos de autor).	Substitua o disco.
SKIPPED (FILE SKIPPED)	O disco inserido contém ficheiros protegidos por DRM.	Reproduza um ficheiro de áudio sem Windows Media DRM 9/10 incorporado.
HEAT (THERMAL PROTECTION IN MOTION)	A temperatura deste equipamento excede os limites normais para funcionamento.	Aguarde até que a temperatura do equipamento volte aos limites normais de funcionamento.
EXPIRED (THIS DivX RENTAL HAS EXPIRED.)	O disco introduzido inclui conteúdos DivX VOD expirados.	Selecione o ficheiro que pode ser reproduzido.
NON-PLAY (VIDEO RESOLUTION NOT SUPPORTED)	O disco introduzido contém um ficheiro DivX/MPEG-1/MPEG-2/MPEG-4 de alta definição.	Selecione um ficheiro que possa ser lido.
WRITE FAIL (CAN NOT SAVE DATA)	A memória flash deste equipamento, utilizada para armazenamento temporário, está cheia.	Selecione o ficheiro que pode ser reproduzido.
ERROR (YOUR DEVICE IS NOT AUTHORIZED TO PLAY THIS DivX PROTECTED VIDEO)	O código de registo DivX deste equipamento não foi autorizado pelo fornecedor de conteúdos DivX VOD.	Registe este equipamento junto do fornecedor de conteúdos DivX VOD.
NON-PLAY (UNPLAYABLE FILE)	Não é possível ler este tipo de ficheiro neste equipamento.	Selecione um ficheiro que possa ser lido.

DVD

Mensagem	Causa possível	Ação
FRMT READ (FORMAT READ)	Por vezes existe um atraso entre o início da reprodução e o momento em que se começa a ouvir o som.	Aguarde que a mensagem desapareça e ou ouvir som.
NON-PLAY (VIDEO FRAMERATE NOT SUPPORTED)	A taxa de fotografias do ficheiro DivX é superior a 30 fps.	Selecione um ficheiro que possa ser lido.
NO AUDIO (AUDIO FORMAT NOT SUPPORTED)	Este tipo de ficheiro não é suportado por este equipamento.	Selecione um ficheiro que possa ser lido.

Leitor de áudio USB/memória USB

Mensagem	Causa possível	Ação
NON-PLAY (UNPLAYABLE FILE)	Não é possível ler este tipo de ficheiro neste equipamento.	Selecione o ficheiro que pode ser reproduzido.
	Não existem faixas.	Transfira os ficheiros de áudio para o leitor de áudio portátil USB/dispositivo de memória USB e ligue-o.
	Está activada a segurança da memória USB ligada.	Siga as instruções da memória USB para desactivar a segurança.
FRMT READ (FORMAT READ)	Por vezes existe um atraso entre o início da reprodução e o momento em que se começa a ouvir o som.	Aguarde que a mensagem desapareça e ou ouvir som.
SKIPPED (FILE SKIPPED)	O leitor de áudio USB portátil/dispositivo de memória USB contém ficheiros WMA protegidos pelo Windows Media™ DRM 9/10.	Reproduza um ficheiro de áudio sem Windows Media DRM 9/10 incorporado.
PROTECT (NO ACCESSIBLE DATA AVAILABLE)	Todos os ficheiros do leitor de áudio USB portátil/dispositivo de memória USB ligado estão protegidos pelo Windows Media DRM 9/10.	Transfira ficheiros de áudio não protegidos pelo Windows Media DRM 9/10 para o leitor de áudio portátil USB/dispositivo de memória USB e ligue-o.
N/A USB (INCOMPATIBLE DEVICE)	O dispositivo USB ligado não é compatível com esta unidade.	Ligue um leitor de áudio USB portátil ou o dispositivo de memória USB que seja compatível com a classe de armazenamento de massa USB.
	O dispositivo de memória USB não é compatível com formatos FAT16 ou FAT32.	O dispositivo de memória USB ligado deve ser formatado para FAT16 ou FAT32.

Mensagem	Causa possível	Ação
CHECK USB	O conector USB ou o cabo USB apresenta um curto-circuito.	Verifique se o conector USB ou o cabo USB não está entalado ou danificado.
	O leitor de áudio USB portátil/dispositivo de memória USB consome mais do que a corrente máxima permitida.	Desligue o leitor de áudio USB e não o utilize. Rode a ignição para a posição OFF, depois para ACC ou ON e a seguir ligue um leitor de áudio USB portátil/dispositivo de memória USB compatível.
ERROR-02-DX	Falha de comunicação.	Efectue uma das seguintes operações. – Desligue e volte a ligar a chave da ignição. – Desligue o leitor de áudio portátil USB/dispositivo de memória USB. – Mude para uma fonte diferente. Depois, regresso ao leitor de áudio portátil USB/dispositivo de memória USB.
EXPIRED (THIS DivX RENTAL HAS EXPIRED.)	O dispositivo de memória externo inserido inclui conteúdos DivX VOD expirados.	Selecione um ficheiro que possa ser lido.
NON-PLAY (VIDEO RESOLUTION NOT SUPPORTED)	O disco introduzido contém um ficheiro DivX/MPEG-1/MPEG-2/MPEG-4 de alta definição.	Selecione o ficheiro que pode ser reproduzido.
WRITE FAIL (CAN NOT SAVE DATA)	A memória flash deste equipamento, utilizada para armazenamento temporário, está cheia.	Selecione um ficheiro que possa ser lido.
ERROR (YOUR DEVICE IS NOT AUTHORIZED TO PLAY THIS DivX PROTECTED VIDEO)	O código de registo DivX deste equipamento não foi autorizado pelo fornecedor de conteúdos DivX VOD.	Registe este equipamento junto do fornecedor de conteúdos DivX VOD.
NON-PLAY (VIDEO FRAMERATE NOT SUPPORTED)	A taxa de fotografias do ficheiro DivX é superior a 30 fps.	Selecione um ficheiro que possa ser lido.
NO AUDIO (AUDIO FORMAT NOT SUPPORTED)	Este tipo de ficheiro não é suportado por este equipamento.	Selecione um ficheiro que possa ser lido.

Instruções de manuseamento

Discos e o leitor

- Utilize apenas discos que apresentem um dos seguintes logótipos.
- Utilize discos de 12 cm. Não utilize discos de 8 cm ou um adaptador para discos de 8 cm.
- Utilize apenas discos convencionais, totalmente circulares. Não utilize discos com outras formas.



- Não insira nada a não ser um DVD-R/RW ou CD-R/RW na ranhura de introdução do disco.
- Não utilize discos rachados, com falhas, deformados ou danificados de outro modo, porque podem avariar o leitor.
- Não é possível reproduzir CD-R/RW não finalizados.
- Não toque na superfície gravada dos discos.
- Armazene os discos na respectiva caixa quando não estiverem a ser utilizados.
- Não cole etiquetas, nem escreva ou aplique químicos na superfície dos discos.
- Para limpar um disco, limpe-o com um pano macio do centro para as extremidades.
- A condensação pode prejudicar temporariamente o desempenho do leitor. Deixe-o adaptar-se à temperatura mais quente durante cerca de uma hora. Além disso, limpe os discos húmidos com um pano macio.
- Pode não conseguir reproduzir discos devido às suas características, formato, programa de gravação, ambiente de reprodução, condições de armazenamento, etc.
- A sinuosidade das estradas pode interromper a reprodução do disco.
- Leia as precauções a ter com os discos antes de os utilizar.
- Algumas funções podem não estar disponíveis nalguns discos DVD de vídeo.
- Pode não conseguir ler alguns discos DVD de vídeo.
- Não é possível ler discos DVD-RAM.
- O equipamento não é compatível com discos gravados em formato AVCHD (Advanced Video Codec High Definition). Não introduza discos AVCHD pois pode não conseguir ejectar o disco.

- Quando utilizar discos que podem ser impressos em superfícies de etiquetas, verifique as instruções e os avisos dos discos. Dependendo dos discos, pode não ser possível inserir e ejectar os mesmos. A utilização desses discos pode danificar o equipamento.
- Não cole nos discos etiquetas ou outros materiais disponíveis no mercado.
 - Os discos podem ficar deformados impossibilitando a sua reprodução.
 - As etiquetas podem sair durante a reprodução e impossibilitar a ejeção dos discos, podendo danificar o equipamento.

Dispositivo de memória USB

- Dependendo do dispositivo de memória externo (USB), podem ocorrer os seguintes problemas.
 - As operações podem variar.
 - O dispositivo de memória pode não ser reconhecido.
 - O ficheiro pode não ser reproduzido correctamente.
- Não são suportadas ligações através de um hub USB.
- Não ligue outros dispositivos de memória USB.
- Fixe devidamente o dispositivo de memória USB durante a condução. Não deixe cair o dispositivo de memória USB ao chão, onde poderia ficar entalado debaixo do pedal do travão ou do acelerador.
- Dependendo dos dispositivos de memória USB ligados, pode haver interferências no rádio.
- Não é possível ler ficheiros protegidos por direitos de autor guardados em dispositivos USB.
- Não é possível ligar um leitor de áudio portátil USB/dispositivo de memória USB ao equipamento através de um hub USB.
- O dispositivo de memória USB com partições não é compatível com esta unidade.
- Dependendo do tipo de leitor de áudio portátil USB/dispositivo de memória USB utilizado, o dispositivo pode não ser reconhecido ou os ficheiros de áudio não serem lidos correctamente.
- Não deixe o leitor de áudio USB portátil/dispositivo de memória USB exposto à luz solar directa durante períodos prolongados. Se o fizer o aumento de temperatura pode causar o mau funcionamento do dispositivo.

Discos DVD-R/DVD-RW

Não é possível ler discos DVD-R/DVD-RW gravados em formato Vídeo (modo de vídeo) que não tenham sido finalizados.

Pode não conseguir ler discos DVD-R/DVD-RW devido às características do disco, riscos ou sujidade no disco ou à existência de pó, condensação, etc., na lente do equipamento.

Pode não conseguir ler discos gravados num computador, dependendo das definições da aplicação e do ambiente. (Para mais informações, contacte o fabricante da aplicação.)

Discos CD-R/CD-RW

Só é possível ler discos CD-R/CD-RW que tenham sido finalizados.

Pode não conseguir ler discos CD-R/CD-RW gravados num gravador de CD ou num computador devido às características do disco, riscos ou sujidade no disco ou à existência de pó, condensação, etc., na lente do equipamento.

Pode não conseguir ler discos gravados num computador, dependendo das definições da aplicação e do ambiente. (Para mais informações, contacte o fabricante da aplicação.)

Pode não conseguir ler discos CD-R/CD-RW devido a exposição directa a luz solar, temperaturas elevadas ou condições de armazenamento no veículo.

Pode não conseguir visualizar no equipamento títulos e outras informações de texto gravadas num disco CD-R/CD-RW (no caso de dados de áudio (CD-DA)).

Discos duplos

Os discos duplos são discos com dois lados que têm um CD gravável para áudio num dos lados e um DVD gravável para vídeo no outro.

É possível ler o lado do DVD neste equipamento. No entanto, visto que o lado do CD dos discos duplos não é fisicamente compatível com a norma geral de CD, pode não ser possível ler o lado do CD neste equipamento.

Se colocar e ejectar um disco duplo frequentemente pode riscá-lo. Os riscos fundos podem provocar problemas de reprodução nesta unidade. Em alguns casos, um disco duplo pode ficar encravado na ranhura de introdução do disco e não conseguir ejectá-lo. Para evitar que isso aconteça, recomendamos que não utilize o disco duplo nesta unidade.

Consulte a informação fornecida pelo fabricante para obter mais detalhes sobre os discos duplos.

Ficheiros de imagem JPEG

- JPEG é a abreviatura de Joint Photographic Experts Group e refere-se a uma norma tecnológica de compressão de imagens fixas.
- Os ficheiros são compatíveis com imagens fixas Baseline JPEG e EXIF 2.1 até uma resolução de 8 192 × 7 680. (O formato EXIF é utilizado mais frequentemente em máquinas fotográficas digitais.)
- Pode não conseguir ler ficheiros no formato EXIF se tiverem sido processados num computador.
- Não existe compatibilidade JPEG progressiva.

Ficheiros de vídeo DivX

- Dependendo da composição da informação dos ficheiros, como o número de streams de áudio ou o tamanho do ficheiro, pode ocorrer um ligeiro atraso na leitura de discos.
- Algumas operações especiais podem não ser permitidas devido à composição dos ficheiros DivX.
- Só é garantido o bom funcionamento de ficheiros DivX descarregados a partir de sítios de parceiros DivX. Os ficheiros DivX não autorizados podem não funcionar correctamente.
- Os ficheiros de aluguer DRM não podem ser utilizados até ser iniciada a leitura.
- O equipamento suporta ficheiros DivX com tempo de reprodução até 1 590 minutos e 43 segundos. Não são permitidas operações de procura a partir desse limite de tempo.
- Tamanho de ficheiro recomendado: 2 GB ou menos com uma velocidade de transmissão de 2 Mbps ou inferior.
- Para poder ler ficheiros DivX VOD, é necessário registar o código ID deste equipamento num fornecedor de DivX VOD. Para informações sobre os códigos ID, consulte "Visualizar o código de registo DivX® VOD" na página 23.
- Para mais informações sobre DivX, visite o seguinte sítio Web: <http://www.divx.com/>

Ficheiros de vídeo MPEG-1/MPEG-2/MPEG-4

O tempo de reprodução decorrido pode não ser apresentada correctamente.

Importante

- Ao atribuir um nome a um ficheiro de imagem JPEG, acrescente a extensão de nome de ficheiro correspondente (.jpg, .jpeg, .jpe ou .jif).
- Este equipamento lê ficheiros que tenham estas extensões de nome de ficheiro (.jpg, .jpeg, .jpe ou .jif) como ficheiros de imagem JPEG. Para evitar problemas de funcionamento, não utilize estas extensões em ficheiros que não sejam ficheiros de imagem JPEG.

Compatibilidade com áudio comprimido, DivX e MPEG (disco, USB)

WMA

- Extensão do ficheiro: .wma
- Velocidade de transferência em bits: 5 kbps a 320 kbps (CBR), VBR
- Frequência de amostragem: 8 kHz a 48 kHz
- Windows Media Audio Professional, sem perdas, stream de voz/DRM/stream com vídeo: Não compatível

Informações adicionais

MP3

- Extensão do ficheiro: .mp3
- Velocidade de transferência em bits: 8 kbps a 320 kbps (CBR), VBR
- Frequência de amostragem: 8 kHz a 48 kHz (32 kHz, 44,1 kHz, 48 kHz para dar ênfase)
- Versão de etiqueta ID3 compatível: 1.0, 1.1, 2.2, 2.3 (a etiqueta ID3 versão 2.x tem prioridade sobre a versão 1.x.)
- Lista de leitura M3u: Não compatível
- MP3i (MP3 interactivo), mp3 PRO: Não compatível

AAC

- Formato compatível: AAC codificado pelo iTunes
- Extensão do ficheiro: .m4a
- Frequência de amostragem: 8 kHz a 48 kHz
- Velocidade de transferência em bits: 8 kbps a 320 kbps
- Apple Lossless: Não compatível
- Ficheiro AAC adquirido na iTunes Store (extensão do ficheiro .m4p): Não compatível

Compatibilidade com DivX

- Formato compatível: Formato de vídeo DivX implementado conforme as normas DivX
- Extensões de ficheiro: .avi ou .divx
- Formato DivX Ultra: Não compatível
- Formato DivX HD: Não compatível
- Ficheiros DivX sem dados de vídeo: Não compatível
- Codec de áudio compatível: MP2, MP3, Dolby Digital
- LPCM: Não compatível
- Velocidade de transferência em bits: 8 kbps a 320 kbps (CBR), VBR
- Frequência de amostragem: 8 kHz a 48 kHz
- Extensão de ficheiro de legendas externas compatível: .srt
- Formato DivX plus HD: Não compatível

Vídeo MPEG-1/MPEG-2/MPEG-4

- Extensões de ficheiro: .mpg ou .mpeg (MPEG-1/MPEG-2), .avi (MPEG-4)
- Codec de áudio compatível: MP2 (MPEG-1/MPEG-2), MP2, MP3, Dolby Digital (MPEG-4)
- H.264 (MPEG-4AVC): Não compatível
- LPCM: Não compatível
- Velocidade de transferência em bits: 8 kbps a 320 kbps (CBR), VBR
- Frequência de amostragem: 8 kHz a 48 kHz

Informações adicionais

- Só é possível visualizar os primeiros 32 caracteres do nome do ficheiro (incluindo a extensão de ficheiro) ou do nome da pasta.
- Este equipamento pode não funcionar correctamente, dependendo da aplicação utilizada para codificar ficheiros WMA.
- Pode verificar-se um ligeiro atraso no início da reprodução dos ficheiros de áudio com dados de imagens ou ficheiros áudio armazenados num dispositivo de memória USB com muitas hierarquias de pastas.
- O texto em russo a ser mostrado no equipamento deve estar codificado com um dos seguintes conjuntos de caracteres:
 - Unicode (UTF-8, UTF-16)
 - Um conjunto de caracteres, excepto Unicode, que seja utilizado num ambiente Windows e que esteja definido para russo na definição de vários idiomas.

Disco

- Ficheiros reproduzíveis: até 700
- Ficheiros reproduzíveis: até 999 para CD-R/RW
- Ficheiros reproduzíveis: até 3 500 para DVD-R/RW
- Sistema de ficheiros: ISO 9660 Nível 1 e 2, Romeo, Joliet, UDF 1.02, 1.50, 2.00, 2.01, 2.50 (CD-R/DVD-R)
- Reprodução multi-sessão: Compatível
- Transferência de dados de escrita em pacotes: Não compatível
- Independentemente da extensão das secções em branco entre as músicas da gravação original, há sempre uma pausa curta entre as músicas na reprodução dos discos de áudio comprimido.

Dispositivo de memória USB

- Ficheiros reproduzíveis: até 6 000 (até 700 para DivX/MPEG-1/MPEG-2/MPEG-4)
- Ficheiros reproduzíveis: até 65 535, até 1 000 para uma pasta
- Reprodução de ficheiros protegidos por direitos de autor: Não compatível
- Dispositivo de memória externo com partições (USB): Só pode ser reproduzida a primeira partição.
- Não existe compatibilidade com cartões múltimédia (MMC).

⚠ ATENÇÃO

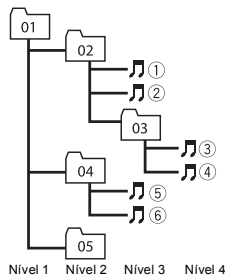
- A Pioneer não pode garantir a compatibilidade com todos os dispositivos de memória de massa USB e não assume qualquer responsabilidade pela perda de dados em dispositivos mutimédia, smartphones ou outros dispositivos ao utilizar este produto.
- Não deixe discos ou o dispositivo de memória USB em locais sujeitos a temperaturas elevadas.

Sequência dos ficheiros de áudio

Com esta unidade, o utilizador não pode atribuir números de pasta e especificar as sequências de reprodução.

Exemplo de uma hierarquia

- 📁 : Pasta
- 🎵 : Ficheiro de áudio comprimido
- 01 a 05: número da pasta
- ① a ④: sequência de reprodução



Disco

Dependendo do software de escrita ou codificação, a sequência de selecção de pastas, ou outra operação, pode divergir.

Dispositivo de memória USB

A sequência de reprodução é igual à sequência de gravação no dispositivo de memória USB.

Para especificar a sequência de reprodução, recomenda-se que utilize o método indicado a seguir.

- 1 Crie um nome de ficheiro que inclua os números que especificam a sequência de reprodução (por exemplo, 01xxx.mp3 e 099yyy.mp3).
- 2 Coloque esses ficheiros numa pasta.
- 3 Guarde a pasta que contém os ficheiros no dispositivo de memória USB.

No entanto, dependendo do ambiente do sistema, pode não especificar a sequência da reprodução.

Num leitor de áudio USB portátil, a sequência é diferente e varia consoante o leitor.

Tabela de caracteres russos

D	C	D	C	D	C	D	C
А	A	Б	Б	В	В	Г	Г
Д	Д	Е, Ё	Е, Ё	Ж	Ж	З	З
И, Ё	И, Ё	К	К	Л	Л	М	М
Н	Н	О	О	П	П	Р	Р
С	С	Т	Т	У	У	Ф	Ф
Х	Х	Ц	Ц	Ч	Ч	Ш, Щ	Ш, Щ
Ъ	Ъ	Ы	Ы	Ь	Ь	Э	Э
Ю	Ю	Я	Я				

D: Visualizar C: Carácter

Direitos de autor e marca registada

Este item integra uma tecnologia de protecção contra cópias que é protegida por direitos de patentes dos E.U.A. e outros direitos de propriedade intelectual. São proibidas a reestruturação reversa e a desmontagem.

DVD de vídeo

DVD é uma marca comercial da DVD Format/Logo Licensing Corporation.

iTunes

Apple e iTunes são marcas comerciais da Apple Computer, Inc., registada nos EUA e outros países.

MP3

A aquisição deste produto apenas comporta uma licença para uma utilização privada e não comercial, não comportando uma licença, nem implicando qualquer direito a utilizar este produto em qualquer divulgação comercial (i.e. com fins lucrativos) em tempo real (por meio terrestre, satélite, cabo e/ou qualquer outro meio), difusão/transmissão via Internet, Intranets e/ou outras redes ou através de outros sistemas electrónicos de distribuição de conteúdos, tais como aplicações de rádio pagas ou aplicações áudio a pedido. É necessária uma licença independente para esse tipo de utilização. Para obter informações, visite <http://www.mp3licensing.com>.

WMA

Windows Media é uma marca comercial ou marca registada da Microsoft Corporation nos Estados Unidos da América e/ou noutros países.

Este produto contém tecnologia que é propriedade da Microsoft Corporation e não pode ser utilizada, nem distribuída sem uma licença da Microsoft Licensing, Inc.

Dolby Digital

Fabricado sob licença da Dolby Laboratories. "Dolby" e o símbolo duplo-D são marcas registadas da Dolby Laboratories.

DivX

DivX®, DivX Certified® e logótipos associados são marcas comerciais da Rovi Corporation ou das suas subsidiárias e são utilizadas sob licença.

INFORMAÇÕES SOBRE VÍDEO DIVX: DivX® é um formato de vídeo digital criado pela DivX, LLC, uma subsidiária da Rovi Corporation. Este é um dispositivo DivX Certificado® oficial que lê vídeo DivX. Visite o sítio divx.com para obter mais informações e ferramentas de software para converter os seus ficheiros em vídeos DivX.

INFORMAÇÕES SOBRE DIVX VIDEO-ON-DEMAND: Este dispositivo DivX Certificado® tem de estar registado para ler filmes DivX VOD (vídeo on demand) adquiridos. Para obter o seu código de registo, localize a secção DivX VOD em "Visualizar o código de registo DivX® VOD" na página 23. Aceda a vod.divx.com para obter mais informações sobre como concluir o processo de registo.

Tabela de códigos de idioma para DVD

Idioma (código), código para introdução		
Japonês (ja), 1001	Dzongkha (dz), 0426	Curdo (ku), 1121
Inglês (en), 0514	Ewe (ee), 0505	Komi (kv), 1122
Francês(fr), 0618	Esperanto (eo), 0515	Cómico (kw), 1123
Espanhol (es), 0519	Estónio (et), 0520	Kirghiz, Kyrgyz (ky), 1125
Alemão (de), 0405	Basco (eu), 0521	Latino (la), 1201
Italiano (it), 0920	Persa (fa), 0601	Luxemburguês (lb), 1202
Chinês (zh), 2608	Fulah (ff), 0606	Ganda (lg), 1207
Neerlandês, Flamengo (nl), 1412	Finlandês (fi), 0609	Limbürguês (li), 1209
Português (pt), 1620	Fijiano (fj), 0610	Lingala (ln), 1214
Sueco (sv), 1922	Faroé (fo), 0615	Lauciano (lo), 1215
Russo (ru), 1821	Frisio Ocidental (fy), 0625	Lituano (lt), 1220
Coreano (ko), 1115	Irlandês (ga), 0701	Luba-Katanga (lu), 1221
Grego (el), 0512	Gaélico (gd), 0704	Letão (lv), 1222
Álar (aa), 0101	Galego (gl), 0712	Malgaxe (mg), 1307
Abecázia (ab), 0102	Guarani (gn), 0714	Marshales (mh), 1308
Avéstico (ae), 0105	Gujarati (gu), 0721	Maori (mi), 1309
Afrikaans (af), 0106	Manês (gv), 0722	Macedónio (mk), 1311
Akan (ak), 0111	Hausa (ha), 0801	Malayalam (ml), 1312
Américo (am), 0113	Hebraico (he), 0805	Mongol (mn), 1314
Aragonês (an), 0114	Hindi (hi), 0809	Marathi (mr), 1318
Árabe (ar), 0118	Hiri Motu (ho), 0815	Malaio (ms), 1319
Assamese (as), 0119	Croata (hr), 0818	Maltês (mt), 1320
Avárico (av), 0122	Haitiano (ht), 0820	Birmanês (my), 1325
Aymara (ay), 0125	Húngaro (hu), 0821	Nauru (na), 1401
Azeri (az), 0126	Arménio (hy), 0825	Bokmal (nb), 1402
Bashkir (ba), 0201	Herero (hz), 0826	Ndebele do Norte (nd), 1404
Bielorusso (be), 0205	Interlíngua (ia), 0901	Nepalês (ne), 1405
Búlgaro (bg), 0207	Indonésio (id), 0904	Ndonga (ng), 1407
Bihari (bh), 0208	Interlíngua (ie), 0905	Neonoruaguês (nn), 1414
Bislama (bi), 0209	Igbo (ig), 0907	Noruaguês (no), 1415
Bambara (bm), 0213	Sichuan Yi (ii), 0909	Ndebele do Sul (nd), 1418
Bengali (bn), 0214	Inupiaq (ik), 0911	Navajo, Navaho (nv), 1422
Tibetano (bo), 0215	Ido (io), 0915	Chinवानia (ny), 1425
Breão (br), 0218	Islandês (is), 0919	Occitan (oc), 1503
Bósnio (bs), 0219	Inuktitut (iu), 0921	Ojibwa (oj), 1510
Catalão (ca), 0301	Javanês (jv), 1022	Oromo (om), 1513
Checheno (ce), 0305	Georgiano (ka), 1101	Oriya (or), 1518
Chamorro (ch), 0308	Kongo (kg), 1107	Osseto (os), 1519
Córego (co), 0315	Kikuyu, Gikuyu (ki), 1109	Panjabi, Punjabi (pa), 1601
Cree (cr), 0318	Kuanyama (kj), 1110	Pali (pi), 1609
Ceco (cs), 0319	Cazaque (kk), 1111	Polaco (pl), 1612
Eslavo Eclesiástico (cu), 0321	Gronelandês (kl), 1112	Pashto, Pushto (ps), 1619
Chuvash (cv), 0322	Khmer Central (km), 1113	Quíchua (qu), 1721
Galês (cy), 0325	Kannada (kn), 1114	Romanche (rm), 1813
Dinamarquês (da), 0401	Kanuri (kr), 1118	Rundi (rn), 1814
Maldívense (dv), 0422	Kashmiri (ks), 1119	Romeno (ro), 1815
		Kinyarwanda (rw), 1823
		Sânscrito (sa), 1901
		Sardo (sc), 1903
		Sindi (sd), 1904
		Sami Setentrional (se), 1905
		Sangho (sg), 1907
		Cingales (si), 1909
		Eslovaco (sk), 1911
		Esloveno (sl), 1912
		Samoano (sm), 1913
		Shona (sn), 1914
		Somali (so), 1915
		Albanês (sq), 1917
		Sérvio (sr), 1918
		Suázi (ss), 1919
		Sotho Meridional (st), 1920
		Sundanês (su), 1921
		Swahili (sw), 1923
		Tamil (ta), 2001
		Telugu (te), 2005
		Tajik (tg), 2007
		Tailandês (th), 2008
		Tigrinya (ti), 2009
		Turkmen (tk), 2011
		Tagalog (tl), 2012
		Tswana (tn), 2014
		Tonga (to), 2015
		Turco (tr), 2018
		Tsonga (ts), 2019
		Tatar (tt), 2020
		Twi (tw), 2023
		Taitiano (ty), 2025
		Uighur, Uyghur (ug), 2107
		Ucraniano (uk), 2111
		Urdu (ur), 2118
		Usbequo (uz), 2126
		Venda (ve), 2205
		Vietnamita (vi), 2209
		Volapuq (vo), 2215
		Valão (wa), 2301
		Wolof (wo), 2315
		Xosa (xh), 2408
		Índice (iy), 2509
		Yoruba (yu), 2515
		Zhuang, Chuang (za), 2601
		Zulu (zu), 2621

Especificações

Geral

Corrente nominal	14,4 V CC
(gama de tensão admissível: 10,8 V a 15,1 V CC)	
Sistema de ligação à terra	Tipo negativo
Consumo máximo de corrente	10,0 A
Dimensões (L x A x P):	
DIN	
Chassis	178 mm x 50 mm x 165 mm
Face frontal	188 mm x 58 mm x 16 mm
D	
Chassis	178 mm x 50 mm x 165 mm
Face frontal	170 mm x 46 mm x 16 mm
Peso	1,4 kg

Áudio

Saída de potência máxima	50 W x 4
	50 W x 2/4 Ω
	+ 70 W x 1/2 Ω
	para subwoofer)
Saída de potência contínua	22 W x 4
	(50 Hz a 15 000 Hz,
	5 % THD, carga de 4 Ω,
	ambos os canais activados)
Impedância de carga	4 Ω (4 Ω a 8 Ω
	admitido)
Nível de saída preout máximo	2,0 V
Controlos do tom:	
Graves	
Frequência	100 Hz
Ganho	±12 dB
Médio	
Frequência	1 kHz
Ganho	±12 dB
Agudos	
Frequência	10 kHz
Ganho	±12 dB
Subwoofer (mono):	
Frequência	50 Hz/63 Hz/80 Hz/ 100 Hz/125 Hz
Declive	-18 dB/oct
Ganho	+6 dB a -24 dB
Fase	Normal/Revertida

Leitor DVD

Sistema	DVD de vídeo, CD de vídeo, CD, WMA, MP3, AAC, DivX, sistema JPEG, MPEG
Número de região	2
Discos utilizáveis	DVD de vídeo, CD de vídeo, CD, CD-R/RW, DVD-R/RW/R DL
Resposta em frequência	5 Hz a 44 000 Hz
(com DVD, com uma frequência de amostragem de 96 kHz)	
Relação sinal-ruído	94 dB (1 kHz)
(rede IEC-A) (Nível RCA)	
Número de canais	2 (estéreo)
Formato de descodificação MP3	MPEG-1 e 2
	Audio Layer 3
Formato de descodificação WMA	Ver. 7, 7.1,
	8, 9, 10, 11, 12 (áudio de 2 canais)
	(Windows Media Player)
Formato de descodificação AAC	MPEG-4 AAC
	(apenas codificado com o iTunes)
	(.m4a) (Ver. 9.0.3 e anterior)
Formato de descodificação	
vídeo MPEG	MPEG1, MPEG2, MPEG4
Formato de descodificação DivX	Home Theater
	(Ver. 3, 4, 5.2, 6 (.avi, .divx)

USB

Especificação de norma USB	USB 2.0
	de velocidade total
Corrente de alimentação máxima	1,0 A
Classe USB	MSC (Classe de
	armazenamento de massa)
Sistema de ficheiro	FAT16, FAT32
Formato de descodificação MP3	MPEG-1 e 2
	Audio Layer 3
Formato de descodificação WMA	Ver. 7, 7.1,
	8, 9, 10, 11, 12 (áudio de 2 canais)
	(Windows Media Player)
Formato de descodificação AAC	MPEG-4 AAC
	(apenas codificado com o iTunes)
	(.m4a) (Ver. 9.0.3 e anterior)
Formato de descodificação	
vídeo MPEG	MPEG1, MPEG2, MPEG4
Formato de descodificação DivX	Home Theater
	(Ver. 3, 4, 5.2, 6 (.avi, .divx)

Sintonizador FM

Banda de frequências	87,5 MHz a 108,0 MHz
Sensibilidade utilizável	9 dBf (0,8 µV/75 Ω,
	mono, S/N: 30 dB)
Relação sinal-ruído	72 dB (rede IEC-A)

Sintonizador MW

Banda de frequências	531 kHz a 1 602 kHz
	(9 kHz)
Sensibilidade utilizável	25 µV (S/N: 20 dB)
Relação sinal-ruído	62 dB (rede IEC-A)

Sintonizador LW

Banda de frequências	153 kHz a 281 kHz
Sensibilidade utilizável	28 µV (S/N: 20 dB)
Relação sinal-ruído	62 dB (rede IEC-A)

Nota

- As especificações e o design estão sujeitos a modificações sem aviso.

<http://www.pioneer.eu>

Não se esqueça de registar o seu produto em www.pioneer.pt (ou www.pioneer.eu)

PIONEER CORPORATION

1-1, Shin-ogura, Saiwai-ku, Kawasaki-shi,
Kanagawa 212-0031, JAPAN

Корпорация Пайонир

1-1, Син-Огура, Сайвай-ку, г. Кавасаки, префектура Канагава,
212-0031, Япония

Импортер ООО "ПИОНЕР РУС"

125040, Россия, г. Москва, ул. Правды, д.26
Тел.: +7(495) 956-89-01

PIONEER ELECTRONICS (USA) INC.

P.O. Box 1540, Long Beach, California 90801-1540, U.S.A.
TEL: (800) 421-1404

PIONEER EUROPE NV

Haven 1087, Keetberglaan 1, B-9120 Melsele, Belgium/Belgique
TEL: (0) 3/570.05.11

PIONEER ELECTRONICS ASIACENTRE PTE. LTD.

253 Alexandra Road, #04-01, Singapore 159936
TEL: 65-6472-7555

PIONEER ELECTRONICS AUSTRALIA PTY. LTD.

5 Arco Lane, Heatherton, Victoria, 3202 Australia
TEL: (03) 9586-6300

PIONEER ELECTRONICS OF CANADA, INC.

340 Ferrier Street, Unit 2, Markham, Ontario L3R 2Z5, Canada
TEL: 1-877-283-5901
TEL: 905-479-4411

PIONEER ELECTRONICS DE MEXICO, S.A. de C.V.

Bldv. Manuel Avila Camacho 138 10 piso
Col. Lomas de Chapultepec, Mexico, D.F. 11000
TEL: 55-9178-4270

先鋒股份有限公司

台北市內湖區瑞光路407號8樓
電話：(02) 2657-3588

先鋒電子(香港)有限公司

香港九龍長沙灣道909號5樓
電話：(0852) 2848-6488